Mártes 9 de Octubre de 1888 — MONTEVIDEO — Año IX de esta edicion—Núm. 2389

EL SIGLO

DIARIO DE LA TARDE Y DE LA MAÑANA

EDICION DE LA TARDE

IMPRENTA, CALLE 25 DE MAYO N.º 58

EL SIGLO

¡Qué galimatías!

Mala es la causa que defiende *El Bien* al patrocinar el proyecto del Sr. Banzá que tiende á derogar la ley del matrimonio civil: pero tambien es preciso reconocer que la defensa del colega no vale mas que la causa.

Ayer decia que lo que predomina en la sociedad y en el Gobierno es el jacobinismo.—Hoy afirma que lo que se busca y se procura es destruir la sociedad cristiana y sustituirle un *paganismo que jamás ha existido.*

Quedamos enterados. Siempre hemos entendido que el paganismo es el culto á los ídolos, á los Dioses falsos. Pero ahora resulta que lo que el colega católico entiende por paganismo es cosa muy diferente.—Prueba de lo que decimos es el siguiente párrafo del artículo de *El Bien*:

«Se persigue dividir la sociedad puramente civil de la sociedad cristiana y religiosa, lo que podria fácilmente comprenderse en su ser metafísico y abstracto, pero en co[illegible]creto en la realidad y verdad positiva la socieda[illegible] es una, cristiana católica desde casi diez y nue[illegible] siglos, como era idolátrica y pagana antes de [illegible] Jesu-Cristo; pero jamás ha existido una socie[illegible]dad puramente civil, sin que los actos mas sole[illegible]mnes de la vida del hombre fueran consagrados p[illegible]or los ritos de una religion.»

Pues entonces, colega, si fuera cierto que lo que hoy trata la escuela liberal es de borrar de la vida social todo sello de religion positiva, seria un contrasentido decir que se quiere sustituir el cristianismo por el paganismo.

Parece que *El Bien* prefiere que predomine una religion cualquiera, aunque sea falsa y absurda, como lo era el paganismo, á que la sociedad aspire á gobernarse por los simples dictados de la moral universal y de la recta razon.

—Partiendo de este principio, dice el colega: «La sociedad pagana hacia intervenir la religion en la vida social é individual del hombre, mucho mas y con mas frecuencia que bajo la influencia de las luces del cristianismo, hasta el grado de que no se acometia empresa de importancia, ni se emprendia un viage, ni se levantaba un edificio sin consultar los oráculos de la divinidad y ofrecerles algun sacrificio. Ahí está la historia de Grecia y de Roma para persuadirse de esta verdad.»

La consecuencia lógica que se deduce es que *El Bien* hecha de menos aquellas consultas á los gansos del capitolio, y que en su concepto es muy preferible la supersticion á la despreocupacion.

Con su pan se lo coma *El Bien*. Para nosotros es y será siempre un progreso moral de gran trascendencia renunciar á aquellos augurios que solo pueden escusarse por las densas tinieblas de la época en que estaban en vigor.

Pero la verdad es que no es cierto que en la actualidad se pretenda destruir y borrar de la vida social todo elemento religioso. ¿Qué fundamento tiene el colega para afirmar que el liberalismo pretende excluir de la vida social todos los elementos de carácter religioso? Lo único á que aspira la escuela liberal es á emancipar la conciencia humana de toda creencia impuesta. Por eso al establecerse el matrimonio civil obligatorio, no se priva á los católicos de que consagren su union acudiendo á la Iglesia para que el sacerdote les eche su bendicion. Por eso tambien los que profesan otras religiones, son muy dueños de acudir al ministro cuya autoridad acatan, para ponerse en regla con su conciencia.

Insiste *El Bien* en que el matrimonio civil no es mas que utopia y quimera de cabezas extraviadas.—Nos parece que la consecuencia está traida por los cabellos; y en que no tiene otro motivo que pretextos, sofismas y mentiras para destruir por su base la religion de Jesucristo y con ella la misma sociedad. ¿Qué hemos de decir de tan peregrinas apreciaciones? Solamente que llegan muy tarde, porque el matrimonio civil forma ya parte de la legislacion de muchos pueblos cultos, y no vemos que en ellos haya muerto la civilizacion ni se haya entronizado el paganismo.

SENTENCIADO A LA HORCA

EL CURA CASTRO RODRIGUEZ

Buenos Aires, Octubre 8.

Al llegar á nosotros la noticia de la sentencia dictada antes de ayer por el juez encargado de este sumario, tan tristemente célebre en los anales de la historia criminal argentina, nos apresuramos á tomar el tren de La Plata, para estudiar la actitud y conocer los ánimos del desdichado parricida, en presencia del tremendo fallo.

«Un compatriota—le deciamos en la tarjeta—que se interesa vivamente por su triste situacion, tiene necesidad de hablarle pronto de cosas que á V. tambien le interesan mucho.»

Y dicho y hecho. El empleado portador del anuncio de nuestra visita, se nos presentó al momento manifestándonos que el reo estaba dispuesto á recibirnos.

Un vez en el calabozo, el parricida rígido, de pié, con mirada viva y recelosa y las manos metidas en los bolsillos de un ámplio abrigo, nos preguntó con raro laconismo:

—¿Y bien, señor...

—Diez minutos no mas, señor Rodriguez; como Vd. comprenderá la prensa tiene interés...

—En infamarme—nos interrumpió, agregando luego:—nada tengo que decir á Vd., ya estoy sentenciado, mi suerte acaba de ser decidida y todo me sobra... caballero...

—Un minuto solo—argüimos—personalmente sabremos agradecerle mucho esta molestia...

—Tome Vd. asiento, pues—dijo accediendo con visible contrariedad á nuestro deseo. No nos hicimos de rogar; ambos nos sentamos, el reo sobre el borde de la cama, nosotros en una banquetilla de madera. A la cabecera de aquella, ocultando la base de una palmatoria, habia dos libros pequeños entreabiertos y manoseados. Titúlase uno *Consuelos á los que sufren*, de monseñor Segur, y el otro *Conformidad con la voluntad de Dios.*

A los piés de la misma, casi rebalando hácia el suelo, estaban desdoblados dos números de diarios: uno de *El Fiscal* y otro del *Diario de la Plata*, este último conteniendo el informe fiscal y la noticia de la sentencia. En uno de los ángulos de la triste mansion, una maquinilla de hacer café despedia ligeras nubes de humo aromático, y en otro yacian en el suelo intactos dos ó tres platos llenos de comida fria, con un panecillo intacto tambien encima.

El cura, en cuanto se sentó, con el rostro galvánicamente animado por una ráfaga de ira, exclamó, sin esperar á que nosotros le interrogásemos:

—Todavia no me ha sido notificada la sentencia. ¡El señor Martinez ha resucitado la horca para mayor infamia de mi crimen!

—Cálmese, todo se arreglará, confie....

—¡No! si no lo siento por la muerte, créame usted prefiero morir á estar soportando las consecuencias de mi delito toda la vida; pero morir en la horca, hombre, en la horca!....

—Ya le digo, confie en la revocacion de la sentencia, no se afecte.

Castro Rodriguez experimentó entonces una transicion rápida. Con los ojos abiertos á un leve rayo de esperanza, repuso murmurando por lo bajo, como si tratara de convencerse á sí propio:

—No, no hay duda. Conocida la impremeditacion de mi delito (al decir esto se levantó agitado, poniéndose á pasear con desasosiego por el calabozo), la justicia ordinaria faltaria á todo sentimiento de humanidad, si me sentenciase á morir en la horca. Me lo ha dicho mi abogado. Además ha venido antes de ayer otro doctor, el señor Delcasse, á ofrecerme su defensa, con la premisa de que el asunto marchaba á maravilla en estos dias.... Por otra parte, esa sentencia, tan repentina como sorprendente, tiene que ser discutida en la Cámara y pasar luego al Consejo Supremo. Para formularla no se ha tenido en cuenta el informe científico, por el cual mi deformacion craneana salta á la vista... (aquí no pudo evitar que se le escapase una sonrisa un si es no es maliciosa). Confio.... sí;—ya lo creo que confio! Entre otras cosas [illegible] que se me aplique el minimun de la pena; quince años de correccional. Despues ¡quién sabe! podrá sobrevenir algun indulto, gracia especial ú otra cosa parecida que abrevie mi reclusion. No lo dude usted—y al decir esto, comprimia el aire entre las manos, como si pretendiese que no se le escaparan de aquel hueco los dias que le quedaban.—¡Ah! sí; pero mire, una de las cosas que mas me irritan del informe, es que se me considera como un monstruo, sin piedad ni caridad. Esto es inaguantable. ¡Sin piedad ni caridad, yo que curé apestados, socorrí mendigos, enseñé gratuitamente á niños pobres é hice siempre [illegible]anto pude, oficial y particularmente por todos mi[illegible] semejantes! ¿Yo... que, como podrán decir [illegible] mis amigos, entre ellos algunos ministros y diputa[illegible]dos situacionistas, siempre he sido generoso y huma[illegible]nitario hasta el sacrificio? ¿Yo, sin caridad ni piedad? Verá usted el escrito que preparo en contra de esta aseveracion, para ilustrar mejor á mi defensa.... ¡verá usted!

—Y ¿por qué—le observamos—no se vale usted de la influencia de alguno de esos amigos en provecho de su causa?

—Imposible. No diga usted eso. Mi accion, mi atroz delito (palabras textuales) me han distanciado de todos; para mí ya no hay amigos, ni conocidos, ni aire, ni luz, ni manos que estrechen las mias... ¡para mí ya no hay nada en este mundo! Es mas todavía, créamelo, porque yo ya no miento, cuando despues de cometido el crimen, alguien me ha preguntado si tal general ó cual personage habia sido amigo mio, siempre he contestado que no.

—¿Y está usted arrepentido?

—¿De qué? ¿Del delito? ¡Oh! parece mentira que usted me lo pregunte!—exclamó rojo de mal reprimida cólera.—Precisamente, eso, eso mismo es lo único que me queda: el arrepentimiento profundo, el arrepentimiento verdad... sí... hasta el punto de que creo que Rufina y mi hija, mi pobre hija, ya lo saben y me están perdonando desde la tumba...

Al abordar punto tan doloroso, se volvió de espaldas y víctima de un acceso de congoja, derramó abundantes lágrimas, entre sollozos penosamente contenidos.

Nosotros, lastimados en lo íntimo del alma y llenos de conmiseracion por el desgraciado, casi sentimos tambien que á nuestros ojos se algolpaban algunas. ¡Tan triste y conmovedora fué la escena!

Al despedirnos del cura de Olavarria, una vez aconsejádole resignacion y acogida en la misericordia de Dios, enjugando rápidamente el llanto, dijo con acento entrecortado.

—Sí, ya comprendo... Pero la horca es abominable; un sentimiento de nacionalidad se subleva dentro de mi corazon y me pesa tanto como la enormidad de mi delito... ¡Qué afrenta, señor! ¿A todo esto que dice *La Union*? Ya, sí, no me conteste usted, me la figuro, sacudiéndome siempre del seno de la Iglesia, propalando que soy mason... en fin, lo de todos los dias... Adios.

Eran las tres de la tarde cuando abandonamos el calabozo. El carcelero encargado de la custodia del reo, nos puso al corriente de otros pormenores. Desde el sábado por la tarde el cura Castro Rodriguez apenas duerme y no come en absoluto. Toma un café por la mañana y otro por la noche, distribuyendo la comida que le llevan de un hotel entre los presos mas inmediatos. Tanto el dia como la noche se los pasa dando vueltas por el calabozo, haciendo á veces consideraciones en alta voz y golpeándose la frente con frecuencia.

Su lenguaje es incongruente, cambia de conversacion sin motivo y todo su aspecto, despues de haberse dejado la barba que hoy tiene poblada de canas, es el de un monomaniaco relativamente pacífico; pero esto no quiere decir que lo sea, pues como ya sabe el lector, si se lo encausa bien en un asunto, discurre con la claridad, fijeza y sentido, no ya de un hombre vulgar, sino de un espíritu muy reflexivo é ilustrado.

Observator.

BÍPEDO SINGULAR

Amberes, Agosto 30 de 1888.

Le escribo bajo una verdadera pesadilla, al salir de la cárcel de la inquisicion de Amberes, que va á ser transformada en un museo de antigüedad, análogo al museo de Cluny. Desde el patio hasta los tejados, desde la cocina hasta la capilla, desde la bodega hasta el granero, todo respira allí un aire pesado y malsano del que nos sentimos libres con placer cuando hemos dado dos pasos fuera de la verja. ¡Cuán distante parece esa época de la nuestra! Y sin embargo, la Europa militar no tiene aun el derecho de creerse libre!

Estamos á orillas del Escalda, en un antiguo edificio, convento-palacio-cárcel, construido en 1520 por órden del emperador Cárlos V, como restauracion de la «morada del señor» «S' Heeren Steen» que existia allí desde el siglo XIII. Ese emperador aleman que no dudaba de nada, habia hecho estipular que sus banderas debian estar enarboladas *perpetuamente* en las torres. ¡Pobre sire!

Apenas se entra en el pequeño patio interior, se nota, apoyado en la pared, un gran trozo de piedra en el cual se puede uno sentar, y encima, á la altura del cuello, una argolla de hierro fija da á la pared. Era para la recepcion de los acusados, que sufrian allí el primer interrogatorio.

En el piso bajo, salas entre las cuales se señala una de interrogatorio.

En el primero, salas abovedadas y la capilla, algunos antiguos ornamentos y varias pinturas antiguas: la pasion del crucificado, la Piedad, el Dolor, el renunciamiento á todas las dichas de este mundo, el duelo universal. Los condenados á muerte escuchaban allí la última misa antes de ser entregados á la hoguera.

En el segundo, en las bohardillas, algunos de los antiguos instrumentos de tortura se hallan conservados, principalmente los hierros que se enrojecian en las hornallas para quemar las carnes, y argollas con las cuales se estrangulaba.

No hemos encontrado las enormes tenazas de hierro que servian para triturar los tobillos y las rodillas, ni los borceguíes que se estrechaba á golpes de martillo, ni los círculos con que se oprimia la frente de los pacientes y que se ajustaban á tornillo á cada nueva pregunta.

Se desciende por esa antigua escalera de piedra por la que han pasado tantas víctimas, y al llegar al piso bajo se continúa descendiendo aún Son los subterráneos abovedados, los sótanos de los tormentos, en que los suplicios podian tener libre curso.

Desde el escalon se pone el pié en una piedra ancha y redonda que cierra un pozo. Este pozo cae en el Escalda. Sin esa piedra, que lo cierra, toda persona que despues de descender los escalones llega allí naturalmente, sienta el pié en el vacío y... los secretos que pueda conocer quedan bien guardados. Era ese, incontestablemente, un medio tan sencillo como espeditivo de desembarazarse de las personas molestas.

Hé aquí un calabozo que comunica con un sótano vecino por medio de un tubo que atraviesa todo el espesor de la pared. El condenado era invitado allí á confesar sus faltas al sacerdote que le escuchaba de la mazmorra contigua. Pero, en vez de un sacerdote, era un juez, un magistrado de la inquisicion. Y al dia siguiente volvia á empezar el tormento.

En otra sala subterránea se nos muestra un gancho colocado en el cielo raso, del cual se suspendia al paciente—ó la paciente—de un pié.

Mas allá se vé el sitio en que se extendia á la víctima para quemarle el cráneo, sobre el cual caia una gota de agua de cuando en cuando, que impedia la muerte y aumentaba el dolor.

En seguida un potro con tres argollas de hierro sujetas con gruesas cadenas.

En otro calabozo, el agua llegaba hasta el cuello del condenado, y seguia subiendo. Solo que con la mano podia hacer maniobrar una bomba. La bomba expedia un poco menos de agua que la que entraba. Cuanto mas enérgico y animoso era el condenado, tanto mas duraba el suplicio.

Y quiénes eran las víctimas así tratadas? Malhechores, asesinos? De ninguna manera. Hombres que proclamaban la libertad de conciencia y que se negaban á obedecer al fanatismo.

La historia de Amberes refiere que bajo el reinado para siempre maldito de Cárlos V, de su hijo Felipe II, de su hermana María de Hungría y del duque de Alba, las personas sometidas al tormento por sus opiniones religiosas pasaron de ciento diez mil!

Lejos de procurar atenuar el rigor de los edictos, María de Hungría, «la viuda cristiana», como la llamaba Erasmo, escribia tranquilamente desde su salon que en su opinion «todos los herejes, que fuesen arrepentidos ó no, debian ser perseguidos con una severidad suficiente para que el error fuese estirpado de golpe, y sin otra consideracion que la de *no despoblar completamente* las provincias.»

Por lo demás, un solo hecho bastará para recordar á este respecto, á qué grado de intensidad habia llegado el fanatismo durante esa epidemia moral de las guerras de religion. Un jóven de Amberes que vivia no léjos del «Steen», en una calle que acabamos de atravesar al salir de él, habia adoptado la reforma y, temiendo las persecuciones de la inquisicion, habia huido á Alemania.

Su madre le escribe, suplícale que vuelva á su hogar desolado y le promete el perdon. Confiando en estas promesas maternales, el desgraciado regresa. Su madre lo denuncia en persona; el tribunal de la inquisicion lo condena á ser quemado vivo; y esa madre católica y romana, pide el favor de enviar un haz de leña á la hoguera.

No hace cien años todavia la tortura existia aun en esa misma sala de cárcel del Steen.

Consistia entonces en aplicar al rostro un pedazo de tela mojada, que cubria la nariz y la boca del acusado. Esto era colocado luego delante de un fuego intenso, esta posicion se le hacia intolerable, pero tenia las manos y los piés encadenados. Reducido á la impotencia, penetrado por el fuego que le quemaba la boca y le impedia respirar, acababa por pedir que lo libraran de ese suplicio á hácia las declaraciones exijidas. Y los jueces firmaban que habian conocido así la verdad. En 1789 habia otro género de tortura llamado «la sillita.»

La revolucion francesa entró en Amberes en Setiembre de 1794. El 30 de Noviembre siguiente fué inaugurado el templo de la Razon é instituida la década como semana republicana; todos los instrumentos de suplicio que fueron encontrados, caballetes, horcas, ruedas, etc., fueron colocados en un carro, detrás del cual otro carro, tirado por seis caballos, avanzaba llevando un roble cuyo follaje resguardaba á una jóven que representaba la Razon. Una compañía de ginetes de la República cerraba el cortejo, el cual tomó hácia la plaza de Meir, en donde se hizo un holocausto, una hoguera con todos esos vestigios del pasado.

Es desde esa plaza de Meir do donde le dirijo hoy estas líneas, desde el observatorio de un astrónomo filósofo que se cierne do largo tiempo atrás por encima de los hombres y de las cosas. He notado dos cuadros en su salon. Uno representa la ejecucion en Utrech de la señora Van Diemen, á la edad de ochenta y cinco años, á quien el duque de Alba hizo subir al cadalso, por haber recibido en su hogar el año precedente á un ministro calvinista. Debajo del cuadro, las palabras que ella dijo al verdugo: «Espero que su sable estará bien afilado, pues mi cuello de vieja es muy duro de cortar.»

El otro cuadro representa el sitio de Harlem por el mismo duque de Alba y su hijo: con escepcion de 600 alemanes que fueron despedidos, toda la guarnicion, reducida por la guerra y las enfermedades de 12,000 hombres á 1,800, fué pasada á cuchillo, sin una sola escepcion. Se dió muerte á un número igual de ciudadanos. Cuando los verdugos estuvieron fatigados, doscientas personas, atadas, dos á dos, fueron arrojadas al lago.

El excelente duque de Alba murió en su lecho, rodeado de todos los honores y de todos los homenajes debidos á su rango.

Esta noche, la luna llena se levanta tranquila en un cielo puro. Acabamos de dirigir un telescopio hácia el cielo. Hé ahí, me dice Adolfo de Boë, espectáculos que no suscitan nunca en el alma sentimiento alguno de indignacion ó de ódio, y que no dejan ningun pesar. Convenga usted en que el hombre es un bípedo singular!

Felizmente, repuse, la humanidad marcha. Con razon festejaremos el año próximo el centenario del 89.

Camilo Flammarion.

NOTICIAS GENERALES

Aceptacion—Montevideo, Octubre 6 de 1888.—Sr. Presidente de la Sociedad Protectora de Animales, don Jacinto Albistur:

He tenido el honor de recibir su atenta nota de fecha 28 de Setiembre último, comunicando que en virtud de lo que dispone los Estatutos de esa Sociedad, he sido nombrado sócio honorario de la misma.

Al aceptar esa distincion, que agradezco sinceramente, cumplo en manifestar á Vd. que no rehusaré mi concurso en cuanto de mí dependa, para la realizacion de los fines que persigue esa Institucion.

Aprovecho la oportunidad que se me ofrece, para saludar á Vd. con mi consideracion mas distinguida.

Jacobo Varela, Inspector Nacional.

Sociedad Vitícola Salteña—La comision provisoria de esta sociedad se reunió anoche en los salones de la Asociacion Rural para constituirse y darse cuenta de la situacion general.

Despues de haber oido al iniciador manifestándole su satisfaccion por el estado presente de la sociedad, resolvió: que se recogieran las demás firmas de los accionistas suscritos, y que el juéves próximo se reunirian de nuevo para determinar el dia de la reunion general de accionistas para discutir y aprobar los Estatutos y nombrar la comision definitiva.

En esa reunion se leyó un telegrama del señor Larroque dando cuenta que en lugar de 80 cuadras de viñedos plantados de uno y dos años, anotados en el inventario, son 90.

Antigüedades—Leemos en *La Union Ibero-Americana*, periódico madrileño:

El Ministerio de Fomento ha adquirido para el Museo Arqueológico Nacional, el Códice Maya ó Yucateco, llamado tambien Troano, por haber pertenecido al señor don Juan Tró y Ortolano.

Este Códice viene á esclarecer muchos puntos oscuros de la Historia de América, ántes de la época de su descubrimiento.

Pertenece á la clase de los que están escritos en lengua Maya, ó alguno de sus dialectos tzendal, tzotzil, wabi, de cuya clase (á diferencia de los mejicanos ó figurativos, que existen varios en las Bibliotecas de Europa) sólo se conocen cuatro: el *Codex Dresdensis*, que se conserva en Dresde; el *Codex Peresianus*, que está en París; en *Cortesianus*, hace tiempo en nuestro Museo Arqueológico, y el *Troano*, ahora adquirido, rico en pinturas figurativas.

Este y el Cortesiano forman ochenta y seis páginas escritas, con gran variedad de signos y caractéres que figuran los diez y ocho meses en que dividian el año los yucatecos, y los veinte dias que componian el mes.

El señor don Cárlos Castroveza, jefe segundo del referido Museo, se ocupa actualmente en el estudio de tan importante documento histórico, y muy en breve publicará sus investigaciones.

En tratamiento—Así que llegó á Buenos Aires el Escribano de esta capital Sr. Alonso, en compañía de un hijo suyo mordido por un perro, dicho niño fué sometido al sistema Pasteur que allá lo practica el Dr. Davel.

D. Segundo Flores—El 5 se embarcó en Burdeos, de regreso y muy restablecido de salud, nuestro apreciable compatriota don Segundo Flores.

El oro en las elecciones—De Washington escriben á *La Prensa* de Buenos Aires con fecha 31 de Agosto;

«Aquí, como en todas partes, el hombre es hombre, es decir, egoista.

Todos los prohombres del partido republicano se presentaron de candidatos y como no fué elegido mas que uno, los demás para salvar las apariencias, le dijeron: «Lo felicito, amigo, cuente con mi apoyo», pero unos se fueron á pasear á Europa, otros se metieron en su casa, y el que hasta ahora más ha hecho es Blaine, y ese hubiera sido mejor que se hubiera callado la boca.

El general Alger, otro ex-candidato á candidato, que posée una fortuna de 10 á 20 millones de dollars, ganada gracias al sistema proteccionista, tambien ha hecho algo: ha dado 100,000 dollars para gastos electorales.

Cleveland, para defender su misma candidatura, ha contribuido con pesos 10.000. Los diarios democráticos al dar la noticia exhortan á los empleados públicos á largar la mosca, añadiendo por vía de escusa: «dejémonos la hipocresía á un lado!» En verdad que este hecho, aunque un poco repugnante, es preferible á sacar los fondos electorales de los Bancos del Estado.

Los Ministros del Gabinete tambien han concurrido con su óbolo. El Ministro de Marina con 25.000 dollars; el de Hacienda con otros 25; el de Guerra con 15, y no me acuerdo con cuanto el de Estado y el de Correos. Todos con una suma mayor que la de sus sueldos anuales.

Las donaciones de particulares son tambien crecidas; así es que no hay temor que falten fondos para sufragar los gastos de la lucha electoral: pagar oradores, repartir discursos sobre la reforma arancelaria y comprar votos.»

420,000 libras esterlinas—El *La Plata*, procedente de Inglaterra, trae esa suma con destino á Buenos Aires.

Garibaldi—Recientemente se inauguró en la plaza Washington, de Nueva York, la estátua de Garibaldi, regalada por los italianos residentes en los Estados Unidos á la mencionada ciudad.

El pedestal es de gradito, rectangular, con 14 piés y 6 pulgadas de altura; en su cara posterior ostenta este letrero: «*2 de Junio de 1882. Los italianos de los Estados Unidos de América lo han erigido.*» La estátua es de bronce, de proporciones heróicas, con 8 piés y 10 pulgadas de alto, y representa á Garibaldi de pié, en el momento de desenvainar la espada.

Es una hermosa obra de arte, modelada por el escultor Giovanni Turini, de Nueva York.

El monumento ha costado $ 10,000 que fueron reunidos por suscricion iniciada por uno de los órganos italianos de la mencionada ciudad.

Campanazo—No han pasado de un susto las consecuencias de un hecho que lo relata así el periódico *Sud-América*:

Cuenta un diario de Santa Fé, que ayer, en momentos que salia del templo de San Francisco la procesion del Corpus, desprendióse de la elevada torre una de las históricas campanas que ella ostenta desde há muchas décadas, en circunstancias que se daban los repiques que proceden siempre á la realizacion de estos imponentes actos religiosos.

La sorpresa, el pánico que originó entre el inmenso gentío que invadia el vestíbulo de la iglesia, el estrepitoso ruido que produjo al rodar por el pavimento el viejo instrumento cóncavo, no es fácil pintarlo: toda la concurrencia se replegó despavorida hácia la plazoleta que existe inmediata al templo, hasta que pudo darse exacta cuenta de lo que ocurria.

¡Engrillados durante 20 meses!—Leemos en *Los Principios*, periódico de Gualeguaychú:

«José Mendez y Aniceto Perez, que hace 20 meses están engrillados y en la cárcel, por hurto, han sido condenados por el señor Juez del Crímen, el primero á tres años y seis meses de prision y el segundo á un año y tres meses de arresto, á contar desde la fecha en que tuvieron entrada á la cárcel.»

Departamento de Soriano—Dícese que trabajará el saladero del señor Bremermann, situado á orillas del San Salvador.

—Los señores Sanguinetti, comerciantes de Dolores han sido comisionados por una casa exportadora argentina para la compra de lanas.

—Los herederos de don Sebastian Eduardo Abcal designaron al escribano señor Evia para la division y particion extra-judicial de los bienes sucesorios.

Entre españoles—Buenos Aires, Octubre 6 de 1888.—Sr. D. J. Paul Angulo.

Mi distinguido señor mio;

Mañana celebraremos una reunion los directores de *El Correo Español*, *El Gallego*, *Laurak Bat*, *Le Papallona*, *La Voz Catalana*, *Boletin de la Cámara* y *El Foro Asturiano* en la Sociedad *Laurak-Bat* para adoptar una resolucion con motivo de las reiteradas correspondencias antipatrióticas que el señor Ortega Munilla viene publicando en el diario de mayor circulacion en la República, y todos veremos con mucho agrado que Vd. quiera tener la bondad de concurrir á dicho acto y ayudarnos á resolver el asunto que lo motiva.

Recomendándola me conteste acerca de si podemos contar con su asistencia, me es grato reiterarle las seguridades de mi consideracion.

Angel Roman Cartavio.

Buenos Aires 7 Octubre de 1888.

Sr. D. Angel Roman Cartavio.

Distinguido señor:

Recibo con atraso su comunicacion de ayer y me apresuro á contestarle que compromisos anteriores me impiden asistir á la reunion de periodistas españoles de la Península que debe efectuarse hoy, á la que V. me asegura verian todos con agrado que yo concurriese.

Por esto me permito una observacion.

Yo entiendo que hay que defender la dignidad de los españoles por el mundo; pero de ningun modo la de la nacion española como organizacion político-social. Soy republicano por ódio á la monarquía en el siglo en que vivimos; y soy anti-católico, porque tengo la conviccion de que esa religion, aun desprestigiada y todo, es una inmensísima calamidad que pesa sobre nuestra raza en la competencia universal.

Además, yo no entiendo, aunque lo digan todas las leyes habidas y por haber, que los hijos de este país no sean españoles, y considero la República Argentina como uno de tantos pedazos de mi patria, tal como yo entiendo esa noble idea de la patria que mas se refiere á la familia que al Estado.

Entonces, yo solo tomaria parte en protestas ó determinaciones colectivas, tendentes á defender la familia española en general. Para mí es inútil que no quieran llamarse españoles los que lo son de hecho por el orígen, el idioma y demás elementos constitutivos de los pueblos de mi gente por el mundo esparcida.

Si los llamados argentinos que son para mí como los llamados gallegos, asturianos, catalanes, andaluces, etc., quisieron unirse á cualquier demostracion oportuna, sin esclusiones, mi pobre contingente no faltaria.

De Vd. affmo. S. S. S.

J. Paul Angulo.

(El señor Ortega Munilla, á que se hace referencia, escribe en *El Imparcial* de Madrid y es corresponsal de *La Nacion* bonaerense.)

Hospital de Caridad—Entró anoche, presentando varias contusiones en la cabeza y las manos, el jornalero español Francisco Balado y Puentes.

Fué atendido por el doctor Imas y el practicante Moreno.

Escriben de Paysandú—Segun se nos manifiesta, el señor Argentó, dueño del saladero San Francisco, busca varias familias italianas para darles algunas cuadras de tierra destinadas al cultivo, en aquel sitio.

Se compromete á proveerlas de todos los útiles necesarios.

Gimnasio—Leemos en *El Ejército Uruguayo*, periódico del Salto:

Lo que parecia una utopia ha pasado á ser una realidad en este pueblo: la fundacion y sostenimiento de un gimnasio, empresa abordada ya varias veces y fracasada otras tantas.

Gracias á los empeños de los caballeros D. Manuel Amorin, D. Juan C. Forteza, D. Ignacio Real, D. Valeriano Mendez, D. Juan Duclos, D. Juan Croveto oficial del 4.º de Cazadores y D. Ignacio Lluberas, el Gimnasio se ha instituido bajo bases sólidas y duraderas y progresa visiblemente. Al fundarse contaba con un número reducidísimo de socios: hoy cuenta ya con cerca de ochenta, y no tiene arriba de veinte dias de fundacion.

Se ha inaugurado esta semana la clase de esgrima de florete y sable, bajo la direccion del profesor de armas teniente D. Pedro Rios. La de gimnasia está encomendada al inteligente maestro D. Eusebio Aldabó.

Poeta mejicano—(De un diario de Colombia)—Salvador Diaz Miron, poeta mejicano, es grande en todo: en sus altísimas ideas y en su apolínea forma; sus versos son sonoros y vibrantes; parecen el resonante són de una gran campana tocada para que todos los mortales la escuchen; son la voz de un gigante que en medio del océano pretendiera acallar el rugido imponente de las olas.

En comprobacion de lo anterior, léase la hermosa poesía que sigue:

A GLORIA

No intentes convencerme de torpeza
Con los delirios de tu mente loca!
Mi razon es al par luz y firmeza,
Firmeza y luz como cristal de roca!

A través de este vértice que crispa,
Y ávido de brillar, vuelo ó me arrastro,
Oruga enamorada de una chispa,
O águila seducida por un astro!

Inútil es que con tenaz murmullo
Exageres el lance en que me enredo:
Yo soy altivo y el que alienta orgullo
Lleva un broquel impenetrable al miedo!

Fiado en el instinto que me empuja,
Desprecio los peligros que señalas.
«El ave canta aunque la rama cruja:
Como que sabe lo que son sus alas!»

Semejante al nocturno peregrino,
Mi esperanza inmortal no mira al suelo:
No viendo más que sombra en el camino,
Sólo contempla el esplendor del cielo!

Vanas son las imágenes que extraña
Tu espíritu infantil, santuario oscuro!
Tu númen, como el oro en la montaña,
Es virginal, y por lo mismo impuro!

Erguido bajo el golpe en la porfía,
Me siento superior á la victoria,
Tengo fé en mí: la adversidad podria
Quitarme el triunfo, pero no la gloria!

¡Deja que me persigan los abyectos!
Quiero atraer la envidia, aunque me abrume!
La flor en que se posan los insectos
Es rica de matiz y de perfume!

El mal es el teatro en cuyo foro
La virtud, esa trágica, descuella;
Es la sibila de palabra de oro;
La sombra que hace resaltar la estrella!

¡Alumbrar es arder!—¡Estro encendido
Será el fuego voraz que me consuma!
La perla brota del molusco herido
Y Vénus nace de la amarga espuma!

Los claros timbres de que estoy ufano
Han de salir de la calumnia ilesos.
Hay plumajes que cruzan el pantano
Y no se manchan... ¡Mi plumaje es de esos!

Fuerza es que sufra mi pasion!—La palma!
Crece en la orilla que el oleaje azota.
El mérito es el náufrago del alma:
Vivo, se hunde; pero muerto flota!

Depón el ceño y que tu voz me arrulle!
Consuela el corazon del que te ama!
Dios dijo al agua del torrente: bulle!
Y al lirio de la márgen: embalsama!

Confórmate, mujer!—Hemos venido
A este valle de lágrimas que abate,
Tú, como la paloma, para el nido,
Y yo, como el leon, para el combate!

Metálico—El *Saturno*, llegado hoy del Uruguay y Buenos Aires con 150 pasajeros, trajo las siguientes cantidades:

A Aurelio D. Nolon	$	1,000 —
« Manuel Garvizzo	«	284 68
« B. Inglés y Rio de la Plata	«	4,555 —
« Vignoli, Farini y Cª	«	1,600 —
« B. Tejada	«	1,000 —

Matrimonios—Han solicitado contraer enlace las siguientes personas:

En la ciudad—Cirilo Pons, oriental, de 26 años, jornalero, con Elvira Lopez, española, de 24 años.

En Canelones—Jacinto Socca, oriental, de 22 años, labrador, con Dominga Micaela Cabrera, oriental, de 21 años.

En la Florida—Paulino Golfarini, oriental, de 27 años, hacendado, con Eugenia Martinez, oriental, de 16 años.

Vida sportiva porteña—Como ante ayer, nunca se congregó tan escesiva concurrencia en Palermo: no bajarian de 20,000 personas las que formaban grupos compactos, barreras insalbables en el Hipódromo Argentino; y sin embargo, el cielo estaba tormentoso.

En el premio Souvenir entraron 9 caballos, por haberse retirado 5.

En el *sport* se despacharon 14,262 boletos, de los cuales 2521 habian sido tomados á «Stop», ganador de esta carrera, percibiendo sus tenedores $ 10.18 por boleto.

En la segunda carrera ganó *Solomon* quien venció con facilidad al favorito *Trabucos*.

25,025 boletos se habian tomado en el *sport*, abonándose á razon de $ 5.46.

Llegó el momento de presentarse los caballos que habian de disputarse el premio nacional que, ofrecido por cinco veces consecutivas ha puesto de manifiesto el interés *in crescendo*, que han conseguido despertar las luchas hípicas en aquella sociedad.

El año 1887, se tomaron para esa misma carrera 25.30[illegible] boletos, y anteayer, se jugó en el sport por valor de 47.863 boletos.

Esa última cantidad se repartió del modo siguiente:

Monarque	4.085
Mariscal	2.430
Osiris	2.759
Lohengrin y Dinamita	5.798
Don Quijote y Buenos Aires	1.228
Secretario y Tilimuque	3.523
Pigmalion	7.586
Perseus	1.544
Marinera y Nill Desperandum	18.910
Total	47.863

En conocimiento de los favoritos, por el cuadro que antecede, inútil es manifestar que el

stud Oriental contaba con mayor número de partidarios.

Trece caballos tan solo se presentaron de los 37 anotados, lo que no impidió que un movimiento de indiscriptible entusiasmo se produjese en el público, cuando pisaron arrogantes la pista del Hipódromo argentino.

Cuando el *Starter* bajó la bandera y los trece caballos se pusieron en marcha, *Perseus* y *Nihil* tomaron punta, distanciándose tres ó cuatro cuerpos del peloton. A los 300 metros pasó cortado *Secretario*, pero frente á las tribunas, volvió *Perseus* á tomar el primer puesto. Los caballos corrian entonces en este órden: *Perseus, Secretario, Nihil* y *Mariscal* juntos. *Monarca, Pigmalion* y *Osiris* más atrás; y en el fondo: *Tilimuque, Marinera, Lohengrin, Buenos Aires* y *Dinamita*.

En el codo, Perseus haciendo siempre juego para Pigmalion, conservaba el puesto del *leader*; Monarca desalojaba á Mariscal, y Secretario mantenia su colocacion. Osiris avanzaba hasta aproximarse á los que iban á la cabeza pero sin aparearse con ellos. Tras de Osiris corria Tilimuque.

Poco despues la lucha cambió de aspecto.

Perseus no pudo resistir á la avalancha que venia de atrás, y quedó rezagado. *Mariscal* ocupó la cabeza, dominando en aquel instante, por completo, la carrera.

Pigmalion y Nihil se juntaron ocupando el segundo puesto, pero inmediatamente pasaron Monarca, Osiris, Tilimuque y Marinera.

En el codo final los caballos corrian en peloton, destacándose en la punta la casaca naranja de la Ecurie Prisionero, la blanca de Acebal y la celeste del Stud Oriental.—Al doblar el codo, cuando los caballos venian de frente, Osiris que se habia colocado en 4.º término, bandeó sin dificultad á sus rivales y entró por el lado exterior en una formidable atropellada.

Mil voces aclamaron el nombre de Osiris, que pasó cortado la meta.

Pigmalion y Tilimuque atrás, puesta entre ellos, y Nihil 4.º

Sport 31,22.

La 5.ª carrera fué ganada por la yegua Lada-dah, quien luchó contra Lonway, que llegó 2.º y Fligard 3.º—La vencedora era la favorita que contaba con 9258 boletos, cantidad que unida á la que se habia tomado á los once restantes caballos, formó un total de 18,430 boletos. El *sport* dió un dividendo de $ 3.58.

En la última carrera dió *batacazo* Metralla, batiendo á Salomon, favorito, y á Caustique, Colibrí, Movis, y Fridolin. *Sport*: $ 22.82.

—Hé aquí ahora algunas noticias obtenidas en fuentes fidedignas.

Casey ha vendido algunos hijos de Chivalrous, padre de Tilimuque.

Chivalrous, corrió cuatro años seguidos en Inglaterra y ganó diez carreras; pláce veinte veces, siendo casi todas carreras de tiro.

A pesar de haber corrido tanto, está hoy á los catorce años de edad, tan sano como un potrillo de 3 años.

Asciende á $ 245.146 m/n la venta de boletos, de ayer en el sport.

La Comision Yockey se ha ganado un 10 %, sobre esa cantidad, ó sea 24.514 m/n.

Las entradas de ayer produjeron unos $ 34 mil m/n.

—El Osiris, ganador del premio Nacional, fué comprado el año pasado, en la venta de Kemmis, en 6000 nacionales.

Ayer le dió á su actual propietario 60,000 nacionales, jugándolo 30/1.

—El domingo se efectuó en el Hotel de Paris un suntuoso banquete, al cual asistieron gran numero de orientales para festejar el triunfo,—si asi puede llamársele,—del Murat.

Mortalidad—Dia 9: Victoria Samano y Silva, oriental, 10 meses, sarampion.

Benjamin Graña, oriental, 66 años, viudo, cálculos vejigales.

Belino Das Dores, oriental, 1 año, crup.

Francisco Grille, oriental, 10 meses.

Alfredo Antonio Lede, oriental, 50 horas, falta de desarrollo.

Nicolás Verga, oriental, 29 meses, bronquitis.

Buques entrados—Dia 9: Del Uruguay y Buenos Aires, vapor inglés *Saturno*, á Christophersen; de Buenos Aires, vapor inglés *Holbein*, á Horne; vapor francés *Paraná*, á Christophersen; vapor inglés *Barn Bilhaben*; vapor inglés *Bellena*, á Horne.

Movimiento de pasajeros—Llegados hoy por el vapor *Saturno*:

Del Salto: Angel Andriol, Joaquin Ramos y señora, Luis Gonzalez, Augusto Armelim.

De Paysandú: Juan Rodriguez, Felipe Scola, Marcelo Saboredo, Victor Delort, Luisa Pivetti, Rosa y Luis Pivetti, Antonio Oliviero, Pedro Becca, Juan Marco, Luis Strauch, Luis de San Roman, Andrés Caissiols, Juliana Blanco, José Blanco, Arturo Blanco, Maria Blanco, Lucia Blanco, Gaspar Batistin.

De Fray-Bentos: José Piavola, Antonio Lorenzo.

De Dolores: Francisco Bermudez.

De Buenos Aires: Pedro Lombardini, José Molina, Cárlos Robido, Emilio Mandiguia y señora, Julio Alvarez, Pablo Victorica, Juan Oddo, Filomela Delapioni, Sebastian Guermendy, J. C. Ramirez, Francisco Gavazzo, Félix Tarancó, Santiago Estapé, Charlos Folly, S. Blixen, Eugenio Olivera, José Villamil, Gregorio Sanchez, Juan Pedro Ramirez, Carmen Ramirez, Lucia Ramirez, Manuel Perez, Pedro Olivera, José Veronabayta, Josefa Blanes, Juan Dalesin y señora, Julio Dalesin, Roberto y Juan Dalesin, Pedro Huarte, José Huarte, P. Huarte, Elise Kallsen, Antonio Dominguez, Manuel Pacheco, Francisco Peralta, R. H. Stockten, Pierre Casenada, Pablo Torres, Horacio Areco, A. Nery, José M. Guerra, Bernardo Bedarridas, Juan Caváne, Adolfo Bonomi, Joaquin Bustos, Augusto Vine, Fernando Michaelson, Juan Maria Perez, Mme. Augé, Pedro Piñeyrúa y señora, Luis Piñeyrúa, Carmen Piñeyrúa, Pablo Sanchez, Lorenzo Caballero, Felipe Semiahe, Juan Herschell, Domingo Ayarragaray, Alfredo Harley, Juan B. Rocca, Manuel Cascavarilla, Victor Schun y señora, Juan Garrida, José Schiaffino, Pedro Angel, Vicente Maria, Antonio Rozard, Maria Cedre, Juan C. de Caccia, César Caccia, Maria Gastañino, Jaime Morse, Juan Torres, Luis Vascassir, Lorenzo Cabello, Antonia Dartas, William Turner, William Ferguson, Edme Vaillant, Antonio Gonzalez, J. Montenegro, Leon Augusto, Clemente Larraburo y señora, Angela Mendoza, Clara Mendoza, Ricardo Pardo, Leopoldo Turnes, Vicente Carrara, Angel Bataglia, Pedro Carrara, Máximo de los Santos, Julio Araucho, Eduardo Nebel, Pedro Forbes, Luis Forbes, Natalio Pietracaprina, Stanislao de Bresson, Federico Paullier, Mateo Victorica, José Iglesias, Bernardo Oyenard, Antonio Coello, Guillermo Gurrás, Nicolás Heyndrick y señora, Alejandro Torres, Elisa Ferrer, Juan Clave, Victoria de Ferrari, George Dows, Victor Becquier, Federico Capre, Juan Pateta, Manuel Garcia, Teresa Sotio, José Perez, Cárlos Ander, Luis Bartoli Margarita Ozgé.

NOTA—Copiamos los nombres de los pasajeros tal cual se hallan en la lista á bordo.

El coronel Sosa—Ha fallecido en Buenos Aires el coronel D. Manuel Sosa, una de las glorias mas indiscutibles del ejército argentino.

Oficial del regimiento San Martin, nombre glorioso del prócer de su provincia natal, recorrió toda la larga y sangrienta jornada del Paraguay: el plomo de las batallas de Corrientes, Yatay, Uruguayana, Paso de la Patria, Itapirú, Estero Bellaco, Yatayti Corá, Tuyutí, 24 de Mayo, Humaytá, Curupaytí y otras, respetaron al bravo oficial, cuyo sable formidable estaba en lo mas recio de la refriega.

En Naembé, jefe de la escolta de 300 hombres del Gobernador Baibiene, hizo un papel prominente. Un puñado de valientes busca á un enemigo numeroso: el desaliento se apodera de los reclutas y la desercion empieza, dispersándose la mulada, el elemento indispensable de movilidad.—Sosa acomete la osada empresa de aprehender á los dispersos y recuperar la mulas: lo consigue y la jornada se consuma, matando allí la rebelion.

En la Pampa y en el Chaco, el sable de Sosa acometió y diezmó á los salvajes en numerosos encuentros.

El año 80 formó parte del asalto á Buenos Aires, á la cabeza del 6.º de caballeria: en la plaza Constitucion recibió un balazo en el pecho.

—Envuelva la bandera del regimiento y guárdela, dijo al teniente Bustos: creo que los contrarios son tambien valientes: corra y diga á Lavalle que estoy herido».

Y esa herida que recibió en la guerra civil, que nunca pudo curar, es la que lo ha llevado á la tumba!

El coronel Sosa tenia un bello corazon: ningun amigo ó compañero le pidió jamás en vano un servicio. «El *Chumbicha* es malo solamente «cuando se enoja, ó se enoja tan solo cuando «pelea»—decian los correntinos, aludiendo á Sosa, que hacia alarde de ser valiente, sin jactancia, en toda ocasion en que su sable salia de la vaina.

Veterano—Leemos en *La Opinion Nacional*, periódico de la capital de Entre-Rios:

El veterano Juan Manuel Farias, sargento 2.º de nuestros ejércitos, que empezó á servir el año 20, pasando luego á formar parte de los ejércitos del general Estanislao Lopez, combatiendo en Puente Marquez y en Córdoba, despues en Pago Largo, en Cagancha, el Sauce y el Palmar, sirviendo luego seis años á las órdenes del general Brown, viejo ya combatió en Caseros siempre por la libertad de su patria, se encuentra hoy debilitado por los años, olvidado de sus compatriotas é ignorado de su familia.

Ruega pues á la prensa hacer saber que reside en la ciudad del Paraná, á fin de que, si aun queda alguno de su prole, lo comuniquen á esta, en la calle Europa, número 49, á las iniciales T. O.

En todas partes cuecen habas—Extractamos de una correspondencia de Nueva York:

Hace dias que el *Herald* nos proponia diariamente una lista de los desfalcos y substracciones fraudulentas que se han verificado en los Estados Unidos durante los últimos diez años.

Empezó por el año 1878, y cada dia ha presentado á sus lectores el catálogo de esa clase de «operaciones» llevado á cabo en cada año subsiguiente.

La recopilacion es curiosa, porque además de la fecha de cada desfalco, nos dá el *Herald* el nombre del individuo, la cantidad sustraida y el Banco, Casa de crédito, establecimiento ó razon social que sufrió la pérdida.

De esas diez listas, compiladas de las noticias que han dado los periódicos en su tiempo y sazon, resulta que en los diez años transcurridos desde 1.º de Enero de 1878 hasta 31 de Diciembre de 1887, se han perpetrado 465 desfalcos en los Estados Unidos, que suman un total de pesos 48 513,466.

Esta enorme suma nos da un promedio de cerca de cinco millones anuales, sin contar con otros desfalcos de menor cuantía; puesto que en esas listas no aparecen las substracciones y malversaciones de menos de dos mil pesos.

Figuran en ellas presidentes y vice-presidentes de Bancos, directores de establecimientos de crédito, funcionarios públicos, tesoreros, cajeros, contadores, cobradores, tenedores de libros, dependientes, etc., y hay desfalcos de todos calibres, desde dos mil hasta veinte y dos millones de pesos.

A la larga lista de esas malversaciones, que abraza obras como la Audiencia de esta metrópoli, el capitolio de Albany, el puente de Brooklyn y muchas otras, hay que añadir ahora el nuevo acueducto que está en vias de construccion y que á la par de ser notable como trabajo de ingenieria y por el enorme caudal de agua que traeria á la metrópoli, lo será por el caudal de dinero que habrá costado al municipio y por las operaciones nada pulcras que caracterizan su administracion.

Dice el *World* «¡Cómo se ha estafado á los contribuyentes con las obras del acueducto! Mr. Dykman declaró ayer ante la Comision investigadora que ha costado la friolera es $ 86,000 el condenar terrenos que valen $ 92,000 en el condado de Westchester. De esa cantidad se han pagado $ 22,000 á los periódicos en el concepto de anuncios, y $ 22,000 á los abogados Esto no tiene mas que un nombre, hágase ó no con la sancion de las leyes: esto se llama *robo*.»

Vaya otro editorial del *Herald*:

«El general Newton (comisionado de Obras Públicas) dice que pasarán seis años antes de que el acueducto nos abastezca de agua. Diez y seis millones á cinco por ciento anual por espacio de seis años para nada entre dos platos. Una zanja, obras chapuceras, silleria baladí, caballos muertos para llenar huecos, y para eso hemos pagado millones. ¿Y el pueblo? Bah! El pueblo, que se vaya al diablo. ¿Para qué sirve el pueblo sinó para que le esquilmen? Que no le gusta... pues ¿qué remedio le queda?»

Tambien nos dicen los periódicos neoyorquinos que el secretario de hacienda se dispone á investigar ciertos fraudes cometidos desde hace tiempo en la avaloracion de los azúcares importados, y dicese que está complicado en el asunto el capitan del puerto Mr. Burt, cuyo hermano es corredor de azúcares.

Los extranjeros—La Cámara de Diputados de la provincia de Buenos Aires, al aceptar la enmienda propuesta por el Ministro de Obras Públicas, en virtud de la cual se requiere el ejercicio de la ciudadania argentina para formar parte del directorio del Banco de la Provincia, ha entrado en el camino patriótico que inició el congreso nacional cuando el debate de la ley de jubilaciones.

Todos están convencidos de que la enorme masa de extranjeros que llega anualmente á nuestro pais debe nacionalizarse ó abstenerse de ejercer influencias politicas sobre el pueblo y sobre el gobierno. De lo contrario, la nacionalidad argentina corre el riesgo de perder su personalidad propia y sustantiva.

En los Estados-Unidos jamás ha podido ofrecer peligros la magnitud de la corriente inmigratoria, porque esta ha sido siempre, en su mayor parte, de la misma raza y del mismo idioma que la poblacion nacional, con la cual se ha confundido pronto y sin dificultad.

Nuestro pais, por el contrario, recibe una inmigracion numerosísima, cuya gran mayoria es de raza é idioma diferentes del idioma y de la raza nacional.

Además, relativamente á la poblacion, recibimos una proporcion de inmigrantes muy superior á la que recibe la gran República del Norte, puesto que, mientras en los Estados-Unidos llega un inmigrante al año por cada ciento veinte habitantes, en la República Argentina llega uno por cada treinta y cinco.

Hay dos circunstancias, pues, que concurren á hacer más difícil entre nosotros la asimilacion de los elementos extranjeros agregados á nuestra poblacion.

Esa masa exótica, cada dia mas grande y mas poderosa, desprovista del sentimiento de la nacionalidad argentina, satisfecha con gozar de todos los derechos civiles y de todas las ventajas de nuestra cultura, apta para criticar é influir en las cosas políticas, poco exenta de las cargas de la ciudadania, flota sin disolverse en la poblacion nacional y constituye un elemento que, si bien presta grandes servicios á nuestro desenvolvimiento material, nada hace por el perfeccionamiento de nuestras instituciones, ofreciendo mas bien ciertos peligros del punto de vista internacional.

La fuerza de las naciones, consideradas como entidades politicas, depende de la unidad de ideas y sentimientos de sus habitantes con respecto al papel de la patria en la humanidad, y esa unidad no existe ni puede existir en paises donde grupos enormes del pueblo se mantienen lejos de la bandera y aún extraños al idioma de la nacion.

Hace poco sucedió en Nueva York que habiéndose permitido un ciudadano dirigirse en aleman á una reunion popular, el presidente del *meeting* le interrumpió para impedirle el uso de esa lengua, diciéndole:—El inglés es un idioma bastante bueno para hablar de política con el pueblo.

En esos pormenores, aparentemente insignificantes, se conoce el espíritu patriótico dominante en un país. ¡Cuán distantes del presidente del *meeting* norte-americano se hallan muchos de nuestros compatriotas, contagiados por la indiferencia de la poblacion extranjera, que piensan y sostienen que no tenemos por qué conservar nuestra lengua, nuestras costumbres, nuestras aspiraciones, desde que el tiempo va á modificar todo eso!

Si, todo lo cambia el tiempo; pero, en la incesante variabilidad de la naturaleza, hay gloria en durar un poco, en crear un yo, una personalidad, una fuerza autonómica, capaz de influir en la marcha de los sucesos y determinar el nacimiento de otras fuerzas importantes en la evolucion universal.

Así, no es indiferente para un individuo que las moléculas que componen su cuerpo se disgreguen y se esparzan en el mundo material, abandonando la forma viviente y pensante, ni es indiferente para una nacion que fuerzas extrañas á su propia voluntad la deformen y le arrebaten el porvenir ambicionado.

Hay, pues, evidente conveniencia en que la República cuide de mantener vivo el espíritu nacional asimilándose los elementos extranjeros, á la manera del cuerpo que se asimila y aprovecha para su desarrollo las materias alimenticias venidas de todas partes del mundo.

El procedimiento, dadas nuestras instituciones, tiene que basarse en la combinacion de muchos medios indirectos que concurran al resultado apetecido.

Esos medios indirectos deben ser la obligacion de hacerse ciudadanos argentinos para obtener ciertas franquicias ó ciertas ventajas de la administracion pública, dejando intacto los derechos civiles.

Actualmente todos los empleos administrativos les son accesibles. Todas las carreras les están abiertas. El territorio mismo puede ser poseido en propiedad por ellos. Y cuando se trata de sofocar la anarquía, de defender el órden ó defender el país de invasiones exteriores, no están obligados á tomar las armas. Mas aún; pueden tomar carta de ciudadanía para ejercer todos los derechos políticos durante diez años, sin la obligacion del servicio militar.

Siendo esto así, no tiene absolutamente interés en naturalizarse, siéndoles mas ventajoso conservar el carácter de extranjeros con el derecho á la proteccion diplomática.

Este estado de cosas no debe perpetuarse. Alguna ventaja debe tener en su propia patria el argentino sobre el extranjero.

Así lo ha comprendido la legislatura de Buenos Aires, declarando necesaria la calidad de ciudadano argentino para dirigir su gran establecimiento de crédito, ese banco cada dia mas robusto y mas poderoso, cuya administracion y cuya política económica influyen tan íntimamente en la vida diaria del pueblo de la provincia y de la capital de la República.—(*El Censor* de Buenos Aires.)

ULTIMA HORA

Sabemos de buena fuente que la suma ofrecida por el doctor Reus para la compra del Tramvia del Este es de 500.000 pesos.

En la reunion de accionista de esta Empresa que se efectuará el 12 del corriente se resolverá este asunto.

Hoy hacia buen tiempo en Migues, Minas, Tapes, Gutiérrez, Treinta y Tres, Tacuary y Rocha, y nublado en Pando, Barra de Santa Lucía, Artigas, San Cárlos y Maldonado.

Como todas las veladas que dá el *Club Católico*, la de anoche fué tambien coronada con el mayor éxito, tanto en concurrencia como en aplausos.

Rigió el siguiente programa, que obtuvo la aprobacion de todo el público:

PRIMERA PARTE

1.º *Sinfonia, Fanciulla delle Asturie*.—Secchi.
2.º *Fantasia*, para arpa, por la señorita Maria Regal.
3.º *Discurso*, por el señor Cándido E. Irazusta.
4.º *Sinfonia*, concertante para dos violines, por los niños Matilde Testaseca y Alberto Guani, discipulos del profesor P. Bignami, acompañados por el niño Héctor Guani.
5.º *Concierto*, para piano, por la señorita Rosalía Paysé—Humell.
6.º *Serenata*, para mandolina, por la señorita Dolores Herosa.—Cisciano.
7.º *El Apostolado Católico*, poesía por el presbítero doctor Eusebio de Leon.
8.º *Gioconda*, aria del suicidio, por la señorita Rosa Carril, con acompañamiento de orquesta.—Ponchielli.
9.º *Scherzo*, fantasia para guitarra, por el señor José Maria Lopez.—Cano.
10. Coro de la ópera *Ruy Blas*, por las señoritas.—Marchetti.

SEGUNDA PARTE

1.º *Coro*, del maestro Calvo, por las señoritas.
2.º *Discurso*, por el señor Jacobo da Costa y Churruca.
3.º *M'ami si ó no*, vals cantado por la señorita Rosa Carril, con acompañamiento de orquesta.—Walter.
4.º *Polonesa*, para piano, por la señorita Amalia Vanrell, acompañada de armonium por el maestro Calvo.—Napoleon.
5.º *Fantasia*, para arpa por la señorita Maria Regal.
6.º *Air napolitain*, para violoncello, por el señor José Bustamante, acompañado por el señor Irigoyen.—Piatti, op. 12.
7.º *Scherzo*, para piano, por la señorita Dolores Herosa.—Chopin.
8.º *Delirio*, trémulo para guitarra, por el señor José Maria Lopez.—Cano.

Obtuvo tambien mucho éxito el coro del *Ruy Blas* cantado por las siguientes señoritas:

Amalia Vanrell, Cármen Reyes, Clara Marchuitz, Maria Gonzalez, Lastenia Fraga, Isabel Fernandez, Orfilia Fraga, Julia Gelsey, Maria Perez, Concepcion Blanco, Leonor Wooner, Celia Arrue, Sara Guarch, Rosalia Paysé, Elvira Rodriguez, Dolores Herosa, Margarita Puig, Maria Regal, Dolores Jackson, Laurencia, Laura y Rosa Wells, Elisa Testaseca, Carlota de la Vega.

El director del concierto señor Carmelo Calvo y la orquesta dirigida por el señor Formentini, se han hecho acreedores á una felicitacion especial por la buena organizacion de la velada.

El comandante del vapor italiano *Adria*, llegado ayer á este puerto, dió cuenta á la Comandancia General de Marina, que en la travesía encontró el dia 21 de Setiembre próximo pasado en latitud 6° 52' norte y longitud 28° O' oeste, del meridiano de Greenwich al bergantin italiano *Castellamare* y la barca de la misma nacionalidad *Marianina* (Q. L. N. G.), en direccion al sud, habiéndose puesto al habla por señales y comunicado sus respectivos capitanes de que navegaban sin novedad alguna.

La Direccion de Cementerios dió cuenta al H. Consejo de Higiene, que desde el dia 2 del corriente, hasta el 8, ha habido las siguientes defunciones de difteria:

Dia 2—Juana Manuela Uchlenbeck, oriental, de 17 años de edad, de estado soltera, domiciliada en la calle Colon fué asistida por el doctor Lamorie.

Dia 3—Elisa Vila, oriental, 3 años, calle Miguelete, asistida por el doctor Garcia.

Miguel Villalta, español, 2 años, calle 25 de Mayo, asistido por el doctor Carafí.

Dia 4—Adelina Gallo, oriental, 18 meses, calle Cuareim, asistida por el doctor Marotta.

Antonio Doval, oriental, 6 años, La Paz, asistido por el doctor Garcia.

Dia 7—José Valero, oriental, 10 años, 25 de Mayo, asistido por el doctor Bosh.

Dia 8—Belaio Das Dores, oriental, 1 año, Cuareim, asistido por el doctor Hormaeche.

Del siguiente suceso dá cuenta así el comisario de la seccion del Reducto:

Transitaba por el camino de Goes el dia 7 del corriente el individuo Antonio Andrade, de nacionalidad española, de 60 años de edad y de estado viudo, conduciendo una jardinera.

Al llegar á la altura del Cerrito de la Victoria, un barquinaso del vehículo le hizo perder el equilibrio, cayendo del pescante y pasándole una de las ruedas sobre el cuerpo.

En seguida varios vecinos y transeuntes acudieron en su auxilio conduciéndolo á su domicilio en estado bastante grave.

Apesar de la asistencia que desde los primeros momentos se le prestó á este desgraciado, falleció ayer á la tarde, á causa de una congestion cerebral.

La Comision de Hacienda de la Cámara de Senadores, se ha expedido favorablemente en el mensaje remitido por el P. E. por el que se le acuerda una pension vitalicia á los hijos del general don Eugenio Garzon.

El señor Alfaro, Inspector Departamental de Correos, continúa levantando el respectivo sumario á cuatro de los empleados de la Oficina de Recomendadas de la Direccion General de Correos, á causa del extravio de una carta.

Dichos empleados están suspendidos en sus funciones desde hace algunos dias, hasta tanto no se aclare debidamente el sumario que se les instruye.

El vaporcito *Empereor*, condujo á tierra esta mañana, á los pasajeros del vapor italiano *Duchesa di Génova*, que se encontraban en cuarentena.

Fueron pasados hoy de la Jefatura á la Cárcel Penitenciaria, dos procesados llegados del Departamento de la Florida y uno de Soriano, para ser puestos á la disposicion de los Jueces del Crimen de 1.º y 2.º turno.

La Comision Ejecutiva de la Prensa, previene á todas las personas que aun no han dado cuenta de las listas de suscricion á favor de los innundados, quieran remitirlas á la brevedad posible al Tesorero de la Comision, calle Rincon núm. 71.

Montevideo, Octubre 9 de 1888.
Los Secretarios.

La Comision de Socorro para las víctimas del Rio Negro, recibió hoy mil pesos á Artigas, y mil pesos á Rio Negro.

La composiciones leidas en el teatro Solis, se publicarán en folleto y serán vendidas para aumentar los fondos.

Del Ministerio respectivo serán pasados al Juzgado de Comercio de 1er. turno á cargo del doctor Saráchaga, los estatutos de las Sociedades de Gas reunidas, para su inscripcion.

En el vapor francés *Niger* que zarpará el 25 del corriente de este puerto con destino á Burdeos y escalas, parte el Ministro de Francia Conde de Saint Foix.

En la sesion celebrada anoche por el Consejo de Higiene, se resolvió pasar una nueva nota al Jefe Político del Departamento de Canelones, respecto á las medidas que debe adoptar con los curanderos que merodean por esa localidad.

Llegará el Mártes de la semana entrante á ésta, la compañía de opereta italiana que dirige el señor Roncorini, la que actuará en el teatro Solis.

La señora viuda del Coronel Courtin, parte el 25 del corriente, en el vapor francés *Niger*, en viaje de recreo para el viejo mundo.

En vista de haber llegado por los últimos vapores, de la vecina orilla, varios conocidos punguistas, la policía de seguridad se ha puesto en movimiento y anda á la pista de esos casos.

Esta madrugada volvió á pronunciarse un incendio en la fábrica de licores de los señores Carballés y Rodriguez, en un monton de tablas.

El cuerpo de bomberos acudió al sitio del suceso, sofocando el fuego á los pocos instantes.

Varias noticias policiales:

El comisario de la 4.ª seccion, remitió á la Jefatura Política á 4 individuos que se trabaron en pelea en la calle de Durazno núm. 79, promoviendo el consiguiente escándalo.

—El de la 3.ª seccion dió cuenta, que en la calle Dayman esquina Isla de Flores, se cayó de una de las mulas de la carretilla que guiaba, el individuo Cárlos Laporte, pasándole una de las ruedas por la pierna izquierda.

Recogido por varios vecinos se le practicó la primera cura en una botica inmediata, siendo luego conducido á su domicilio en grave estado.

—La Comisaria de Ordenes comunica que detuvo á una mujer, procedente del departamento de Rivera, á causa de encontrarse atacada de enagenacion mental.

—El comisario de la 5.ª seccion remitió á un individuo por dar de golpes á un menor sin culpa alguna.

—El de la Union á un prójimo, que aprovechando que el sujeto Segundo Olmeira, se encontraba durmiendo en el almacen de don Rafael Cufré, le sustrajo una cartera conteniendo varios documentos y la suma de $ 9.70.

—El del Reducto á uno por haber promovido un gran escándalo en un almacen situado en el paraje conocido por las Tres Esquinas.

—Por la 1.ª seccion de serenos á otro por robo de varias piezas de ropa en la casa de negocio sita en la calle Maciel N.º 49.

—El Comisario de la 3.ª dió cuenta que el individuo Inocencio Mayor, se hirió casualmente debajo de la barba, á causa de que al penetrar en su habitacion sita en la calle Soriano núm. 101, al tomar un cuchillo sobre una mesa, tuvo la desgracia de resbalarse y caer al suelo, infiriéndose la herida.

El agua de Santa Lucía contenia hoy 0.378 de materias orgánicas.

La Tesoreria General de Instruccion Pública ha dado principio hoy á la remision de los fondos necesarios á los Departamentos del litoral para el pago de uno de los presupuestos que se adeudan al cuerpo docente.

Por el Juez de Comercio de 2.º turno, doctor Garzon, ha sido declarado en quiebra con fecha de ayer, el comerciante de esta plaza don Alberto Precel.

El vapor inglés *Saturno* llegado hoy á este puerto con procedencia del Uruguay y Buenos Aires, condujo 151 pasajeros.

Entre estos, se contaban porcion de aficionados que habian ido á la vecina orilla á asistir á las carreras que se efectuaron el domingo.

Fué remitido ayer noche al Hospital de Caridad, por la Comisaria de la 3.ª seccion, el individuo Francisco Balado y Puentes, quien fué arrojado por otro sujeto que se encontraba detenido, á una cantera de profundidad de 10 á 12 metros situada en la calle Rio Negro al Sud, ocasionándole dos heridas en la cabeza y varias escoriaciones en la piel de la mano izquierda.

El Comandante del vapor *La France*, señor Verd, bajó ayer á tierra con el objeto de celebrar una conferencia con el señor ministro francés Conde de Saint Foix.

Han solicitado título de corredor y rematador público, del Juzgado de Comercio de 2.º turno á cargo del doctor Garzon, los señores Ricardo Perez Grondona y Enrique Ocampo.

Por el mismo Juzgado se le han expedido iguales títulos al señor Elzear Antonio Pon.

Se encuentra bastante grave de la enfermedad que le aqueja el senador por el departamento de Maldonado señor Formoso, quien reside en la villa de la Union.

Por disposicion del señor Juez del Crimen de 2.º turno doctor Montaño, ha sido puesto en libertad esta mañana el procesado Pablo Borges, que se encontraba en la Cárcel Penitenciaria.

En la Catedral se efectuó esta mañana el funeral en sufragio del alma de don José Félix Antuña, asistiendo al acto una numerosa y selecta concurrencia.

Se efectuará en esta semana en la cancha de pelota de la calle San José un gran partido, cuyo producto será destinado para socorrer á las victimas de las inundaciones de los rios Negro y Yaguaron.

El vapor inglés *Amoor*, llegado ayer á este puerto con procedencia de Liverpool y escalas, condujo 68 bultos de materiales para la Empresa del Ferro-carril Nordeste.

Todos estos bultos contienen wagones y una locomotora.

La Jefatura Politica del departamento del Durazno ha devuelto para su resolucion al Honorable Consejo de Higiene, una nota por la que se comunica que los farmacéuticos nombrados para inspeccionar la farmacia que en el Paso de los Toros va á establecer el señor don Encarnacion Figueroa, no han podido desempeñar su cometido á causa de sus múltiples ocupaciones.

En el Ministerio de Relaciones Exteriores se recibieron ayer por el vapor francés *La France* varias comunicaciones de nuestro ministro en el vecino Imperio.

En el vapor italiano *Adria* siguieron viaje para la vecina orilla 676 inmigrantes, habiendo quedado en este puerto solamente cuatro.

Ha solicitado licencia de la Cámara de Senadores para ausentarse de esta capital por algun tiempo, debido á su quebrantada salud, don Joaquin Santos.

En la sesion de hoy se tomará en consideracion esta peticion.

A causa de no haberle sido posible concluir de cargar, postergó su salida para el 11 del corriente el vapor aleman *Koln* que debia de salir hoy de este puerto con destino al de Hamburgo y escalas.

Al Juzgado de lo Civil de 3er. turno ha sido pasado el juicio iniciado por el Sr. Arroyo al Capitan General don Máximo Santos, con motivo de los castigos infligidos á un hijo suyo en casa de dicho personaje.

Se efectuó anoche en la casa habitacion del Dr. Lopez Lomba la reunion de la Comision Directiva de la *Liga patriótica de enseñanza*, asistiendo regular concurrencia.

A las dos de la tarde, se reunirán mañana en el despacho del Ministerio de Relaciones Exteriores los miembros que componen el Congreso Internacional.

Se han adherido á la *Liga patriótica de enseñanza*, los señores: Oscar Hordeñana, Antonio Barreiro y Ramos, Mariano Cabal, J. de Cominges, C. de Marsiglio C. Vigil, Camilo Vila, Romeo Aprile, José Guido y Spano, Dr. Conrado Rucker, C. Miranda, A. Nacido, Juan C. Costa, Nicolás Bardas, Francisco Fraga, coronel Eduardo Vazquez, José Ferrari, Pedro Musinelli y la señora Maria B. de Lopez.

La Cámara de Senadores se encuentra reunida á la hora de cerrar esta edicion, tratándose del proyecto sobre reformas al trazado general de ferro-carriles.

Por mocion del señor Castro, se pasó á cuarto intermedio á las 2¾ de la tarde, á fin de considerar en comision general el artículo 5.º del proyecto.

Asistió á su despacho de la casa de Gobierno S. E. el Presidente de la República.

Hasta las tres de la tarde aun no habia entrado en acuerdo con sus Secretarios de Estado.

Al Ministerio de Relaciones Exteriores, asistieron hoy varios agentes diplomáticos.

A las 3 de la tarde continuaba en la Cámara de Representantes la discusion de la ley de patentes de giros, combatiendo el Dr. Herrero y Espinosa, algunos de los artículos de la ley.

La Liga Patriótica de Enseñanza, ha encomendado al ingeniero señor Lamolle, la confeccion de los planos y el costo de un edificio destinado á granja-escuela.

Comision Permanente

PRESIDE EL SEÑOR FREIRE

Se declara abierto el acto á la 1 y 40 p. m.

Se aprueban dos actas de sesiones anteriores.

Se dá cuenta de los siguientes asuntos:

El general Don Máximo Tajes solicita de V. H. la vénia respectiva para usar la condecoracion con que ha sido agraciado por S. M. la Reina Regente de España.—(Se concede prévia votacion.)

El sargento Antonio Mendieta del batallon 2.º de Cazadores, solicita de V. H. la vénia correspondiente para usar las condecoraciones con que ha sido agraciado por el gobierno de Chile. Se concede prévia votacion.)

El acto no fué para mes.

TELEGRAMAS

Servicio particular para el Centro Comercial

Lóndres, Octubre 9, (2 y 15 p. m.)—El *Empréstito Unificado* se cotiza á 73⅛.

Servicio especial para «El Siglo»

AGENCIA HAVAS

Buenos Aires, 9 de Octubre—El Ministro de Justicia someterá el asunto del Jefe de Policía, coronel Capdevila con el Juez Federal, doctor Tedin, al Procurador General de la nacion.

—Reunióse el Consejo de Guerra para juzgar en la causa del alferez Thwaites. El Consejo á unanimidad le absolvió.

—Dicese que el general Joaquin Viejobueno, reemplazará al general Sarmiento en el mando de la segunda division del primer cuerpo de ejército.

—Faustino Rodriguez de 17 años de edad se suicidó con un tiro de rewolver, por motivos desconocidos.

—Proyéctase construir un establecimiento balneario en el Quequen Grande.

—Abriéronse las Cámaras Legislativas de la provincia de Tucuman. El Mensaje de aquel gobierno trata solamente de asuntos locales y fué aplaudido entusiastamente á su lectura.

—La lluvia continua.

—Nada por Via Galveston.

Lóndres, 9—Telegrama del cónsul inglés en el Cairo anuncia que las tropas británicas de refuerzo enviadas á Suakin llegaron á aquella plaza, incorporándose al ejército inglés.

Créese que los madhistas levantarán en breve el sitio puesto á Suakin.

Buenos Aires, 9—Oro al contado, 148.20
—Oro fin mes, 147.
—Acciones Banco Nacional, al contado, 274.
—Acciones fin mes, 276.
—Cédulas Hipotecarias, série K, 82,10.
—Salen *Rivadavia, Proveedor* y *Villa del Salto*.

SECCION COMERCIAL

Bolsa de Comercio

Montevideo, Octubre 9

Primera hora oficial—Ninguna novedad tenemos que mencionar en el mercado de acciones, que es el único que tiene algun movimiento en el Centro Comercial.

Hoy como ayer, no se especuló mas que en las acciones del Banco Nacional, en las de la Compañía Nacional de Crédito y en las del Banco Italiano.

Los últimos de esos valores, no obstante haberse realizado en ellos algunas importantes operaciones para fin de mes, han experimentado una baja de 2 puntos en el contado, habiéndose anotado 250 acciones á 114 para mañana.

Al contado se realizaron 200 acciones á 115¼, 115¾ y 115½ al contado; para mañana 250 acciones á 115¼ y 114 y para fin de mes 1.500 acciones á 117, 116½, 115, 116¼ y 116.

En las del Banco Nacional, en las que se concluyeron limitados negocios, han mejorado ¼ en el contado é igual cantidad para fin de mes.

550 acciones se vendieron á 163¾ al contado y 300 á 163 162¾ y 162½ para fin de mes.

Las de la Compañía Nacional de Crédito tambien mejoraron ¼ en el contado.

Carecieron de importancia todas las ventas efectuadas de estos títulos, por cuanto no se anotaron sino 60 acciones á 109 y 109½ al contado y 50 á 110 para fin de mes.

—El *Empréstito Unificado* se cotiza en Lóndres con ⅛%, esto es, á 73⅛.

DESPUES DE HORA DEL DIA 8

Banco Nacional

300 acciones para fin de mes	$ 162½ cada una

PRIMERA HORA OFICIAL

Banco Nacional

400 acciones al contado	$ 163¾ cada una
150 idem idem	» 163⅞ » »
50 acciones para fin de mes	» 163 » »
100 idem idem	» 162¾ » »
50 idem idem	» 162½ » »
100 idem idem	» 162¼ » »

Compañía Nacional de Crédito

10 acciones al contado	» 109¼ » »
40 idem idem	» 109 » »
10 idem idem	» 109½ » »
50 acciones para fin de mes	» 110 » »

Banco Italiano

(Sin integrar)

100 acciones al contado	» 115½ » »
50 idem idem	» 115¾ » »
50 idem idem	» 115¼ » »
10 acciones para mañana	» 115¼ » »
250 idem idem	» 114 » »
100 acciones para fin de mes	» 117 » »
600 idem idem	» 116½ » »
100 idem idem	» 116½ » »
150 idem idem	» 116¼ » »
200 idem idem	» 115 » »
100 idem idem	» 115 » »
100 idem idem	» 115 » »
100 idem idem	» 116¼ » »
100 idem idem	» 116 » »

DESPUES DE HORA

Compañía Nacional de Crédito

50 acciones para mañana	» 109 cada una
20 idem idem	» 109 » »

Banco Italiano

(Sin integrar)

50 acciones al contado	» 115¾ » »
200 acciones para mañana	» 115¾ » »
100 idem idem	» 116 » »
10 idem idem	» 116 » »
50 idem idem	» 116 » »
200 acciones para fin de mes	» 116¾ » »
100 idem idem	» 116⅞ » »
100 idem idem	» 117 » »
10 idem idem	» 117⅛ » »
100 idem idem	» 117¼ » »

Cambios

(Publicados por el Centro Comercial)

Sobre Lóndres	bancario,	51⅛.
»	comercial,	51⅞.
» Paris	bancario,	fr. 5.39 á 5.40.
»	comercial,	5.41 á 5.42.
» Amberes	comercial,	fr. 5.41 á 5.42.
» Rio Janeiro,		9.100 á 9.150.
» Buenos Aires,		⅛%.

Descuentos

7½ á 8.

Entrada y precio del ganado en Tablada

Dia 9

De la Florida, 47 vacas, conducidas por Santiago y vendidas por Curbelo, á 13½ pesos.

Del Durazno, 91 vacas, conducidas por la sucesion O. Reyles y vendidas por Amespil, á 18 y 15¾ pesos.

De Montevideo, 7 terneros, conducidos por Bonifacio Viscaino y vendidos por Amespil, á 4 y 6 pesos.

De San José, 20 novillos, conducidos por José Maccio y vendidos por Vidart, á 18½ pesos.

De Tacuarembó, 50 vacas, conducidas por Pedro Carrasco y vendidas por Amespil, á 13½ pesos.

De San José, 29 novillos, conducidos por José Landera y vendidos por Apestegui, á 13¾ pesos.

De Canelones, 8 bueyes, conducidos por Emiliano de Leon y vendidos por Bentancor, á 17 pesos.

De Minas, 40 vacas, conducidas por Zacarias Gordillo y vendidas por Pereyra, á 10 y 12 pesos.

De San José, 22 novillos y 10 bueyes, conducidos por Manuel Iduarte (hijo) y vendidos por Apestegui, á 15¾ pesos novillos y 20 pesos bueyes.

Para abasto

Vacas—pesos 15½, 13½, 13¾ y 18.
Novillos—pesos 18½, 13¼ y 15½.
Bueyes—pesos 17 y 20.
Terneros—pesos 4 y 6.

Para el interior

Vacas—pesos 12½, 10 y 12.

Antonio Arigon.

Frutos del país

PRECIOS CORRIENTES

Cueros

Cueros vacunos secos de matadero sanos, las 40 libras	$ 6.10
Id. id. id. desechos	» 5.30
Id. id. de campo sanos	» 6.10
Id. id. id. desechos	» 5.30
Id. id. becerros de 6 á 14 libras, sanos	» 6.10
Id. id. id. desechos	» 5.30
Cueros nonatos sanos, docena	» 2.40
Id. id. desechos id.	» 1.20
Cueros yeguarizos de matadero sanos, pesada de 10 libras	» 1.50
Id. id. id. desechos	» 0.65
Id. id. de campo sanos	» 1.00
Id. id. id. desechos	» 0.50

Cerda

Cerda mezcla superior, del interior qq.	» 17.00
Id. de los Rios, id.	» 18.00 » 18.50
Id. de vaca, id.	» 19.00
Id. de vaca lavada, id	» 21.00
Colas enteras de potro con garras, id.	» 28.00
Medias colas de potro con id, id.	» 14.00
Pinceles, quintal	» 7.00
Tuso, id.	» 12.00

Pieles lanares

Cueros lanares mestizos de ¾ á lana entera sanos, libra	» 0.130
Id. id. de ½ lana id. libra	» 0.130
Id. id. id. de ¼ y ⅛ lana id. libra	» 0.115
Id. de ¼ lana arriba desechos	» 0.085
Id. id. de ¼ y ⅛ lana, epidermia y borrego	» 0.080
Id. criollos sanos	» 0.055
Id. id. desechos	» 0.055
Id. pelados sanos, docena	» 2.000
Id. id. desechos	» 1.000
Id. de corderitos sanos, id.	» 0.500
Id. desechos, idem	» 0.250

Lanas

Mestiza fina superior establecimientos conocidos, arroba	No hay
Id. 1.ª limpia	»
Id. 2.ª id.	»
Id. 3.ª y 4.ª id.	»
Id. Criolla sucia	»
Id. id. lavada	»
Pluma de avestruz, libra	» 0.80 » 1.00
Astas de campo novillo y vaca, millar	No hay
Id. id. matadero, novillos id.	»
Id. id. vaca, id.	»

Cereales

Trigos superiores de la Colonia los 100 kilos	» 4.50 á 4.70
Id. id. del Carmelo y Palmira	» 4.30 » 4.60
Id. id. lombardo	» 4.30 » 4.60
Id. id. del Rosario	» 4.00 » 4.40
Id. id. buenos de plazas	» 4.00 » 4.20
Id. id. regular	» 2.80 » 2.80
Cebada palomo, fanega	» 2.30 » 2.40
Id. id. inferior, id.	» 1.85 » 1.95
Id. Chilena, id.	No hay
Harina marca O extra de cilindro, arroba	» 0.75
Harina 1.ª, flor cilindro, marcas B, D, y otras	» 0.70
Id. buena de piedra y otras, arroba	» 0.60
Id. segunda, id.	» 0.40
Afrecho, los 42 kilos con bolsa	» 0.90 » 1.00
Maiz blanco y amarillo desgranado, fanega	» 1.90 » 1.95
Maiz en espiga	» 2.20
Id. de reembarque con bolsa, puesto en el muelle	» 2.10 » 2.15
Id. id. cuarentino	» 2.30
Alpista, la arroba	» 1.00 » 1.20
Afrechillo, fanega	» 0.90 » 1.00
Lino	» 0.40 » 0.50
Granza, los 90 kilos en el muelle	» 1.00 » 1.20
Balrago, los 80 kilos id. id.	» 2.40 » 2.60

O. Sibillotte.

Llevan Balija

Salen mañana:

Para Buenos Aires y Uruguay, vapor inglés *Saturno*.—Agencia, calle Piedras número 144.—Correspondencia en el Correo hasta las 4 y 30 y en la sucursal marítima hasta las 5 p. m.

Para Buenos Aires solamente, vapor argentino *Proveedor*.—Agencia, calle Piedras núm. 186.—Correspondencia en el Correo hasta las 4 y 30 y en la sucursal marítima hasta las 5 p. m.

Para Buenos Aires solamente, vapor nacional *Villa del Salto*.—Agencia, calle Piedras n.º 152.—Correspondencia en el Correo hasta las 4 y 30 y en la sucursal marítima hasta las 5 p. m.

Para Santos, Rio Janeiro, Bahia y Hamburgo, vapor aleman *Buenos Ayrean*.—Agencia, calle Solis núm. 49.—Correspondencia en el Correo hasta las 2 y en la sucursal marítima hasta las 3 p. m.

Para Hamburgo, vapor aleman *Kehewieder*.—Agencia, calle Solis número 49.—Correspondencia, en el Correo hasta las 12 y en la sucursal marítima hasta la 1 p. m.

Para New Orleans, vapor inglés *Ballena*.—Correspondencia en el Correo hasta la 10 p. m. y en la sucursal marítima hasta las 11 a. m.

Para Liverpool, vapor inglés *Holbein*.—Agencia, calle Piedras, número 138.—Correspondencia en el Correo hasta las 2 y en la sucursal marítima hasta las 3 p. m.

CORREOS

Para las Piedras, Canelones, Santa Lucía, Florida, Durazno y Trinidad; todos los dias á las 7 a. m.

Para San José, Nueva Helvecia, La Paz (C. P.), Rosario y Colonia; todos los dias á las 4.30 p. m.

Para Pando y Sauce; todos los dias á las 6 a. m.

Para Maldonado, San Cárlos, Rocha y Minas, los dias impares á las 6 a. m.

Para Cerro Largo y Artigas, los dias 1.º, 4, 8, 12, 16, 20, 24 y 28.

LIBRERIA NACIONAL
DE
A. BARREIRO Y RAMOS

Bal—La Morphinomanie, 1 t., 1.20.
Luys—Les Emotions chez les hypnotiques, 1.60
A. Silvestre—Le nu au salon, 1888, 1.40.
Bourneville.—L'année Médicale, 1.00.
Valcker—Chimie appliquée á l'agriculture, 5.00.
Annuaire de Législation Française, 1887, 1.50.
Annuaire de Législation Etrangère, 1886, 5.50.
Jourdan—Epargne et Capital, 2.50.
Bert—Traité de la concurrence Déloyable, 1.80.
Discours politiques et judiciaires, rapports et messages de Jules Grévy, 2 t., 5.00.
Raunié—La Reforme de l'Instruction Nationale, 1 t., 1.50.
Bruniatti—Liberta et Democrazia, 1.50.
Lyon—L'Idéalisme en Anglelerre, 2.50.
Gottstein—Maladies du Larynx, 2.50.
Tappeiner—Manuel de diagnostic chimique au lit du malade, 1 t., 1.00.
Husson—L'Industrie, 1888, 1.50.
Modeste—La Vie. Etude d'Économie politique, 1.50.

DIVERSIONES PÚBLICAS

Teatro San Felipe—Empresa Juan Orejon—Compañía de zarzuela Española—Séria y cómica.

Hoy mártes 9—25 funcion de abono—Los lobos marinos y la *Soirée de Cachupín*.

A las 8½.

REMATES PARA MAÑANA

Jose B. Gomensoro

De 31 barriles vino italiano, superior calidad y 12 bultos dátiles con avería—En el muelle Capurro.

Mañana miércoles 10 del cte., á las 12½ en punto, remataré á la mas alta postura, con permiso de la Direccion General de Aduanas, con intervencion del señor Agente de Seguros y por cuenta de quien corresponda, desembarcado del vapor *Regina*:

A B 1/12—12 bultos dátiles con avería.
Por cuenta de quien corresponda:
15 barriles vino Barbera.
9 » » Mascato.
7 » » Nebiolo de clase superior.
2788-oct7

José B. Gomensoro

De 60 mil sarmientos de viñas francesas, importados de Chile—El remate tendrá lugar en el vestíbulo de la Bolsa.

Mañana miércoles 10 del cte., á las dos de la tarde, remataré á la más alta postura, por cuenta de quien corresponda.

EN LOTES

Sesenta mil sarmientos de viñas francesas, importados de Chile, están en perfecto estado y se garanten buena calidad, son escogidas.

El recibo se hará al dia siguiente.

2799-ot.9.

Rafael Ruano y C.ª

De muebles y gran variedad de artículos—En nuestra casa calle Cerrito núm. 187

Mañana miércoles 10 del cte., á las doce en punto venderemos á la mas alta postura todo el mueblaje y un gran surtido en artículos en diferentes ramos que estará á la vista antes del remate.

A las dos de la tarde

1 reloj cronómetro para marina.

2763-ot.5.

Jaime Maeso

Para los panaderos y carretilleros—1 batea, máquinas para sobar pan, bigas de madera fuerte, 1 carretilla en perfecto estado con elásticos, 2 mulas y 2 machos.

EL MIÉRCOLES 10 del corriente á la 1 de la tarde, procederé á la venta de los siguientes artículos depositados en la Barraca Montevideana, calle Rio Negro entre Paysandú y Cerro-Largo; 1 batea, comederos para caballeriza, una máquina completa para sobar pan, una carretilla casi nueva con elásticos, 2 mulas y 2 machos, bigas de madera dura, y otras cosas que estarán á la vista en el acto del remate.

La venta tendrá lugar en la misma barraca calle Rio Negro.

2787-ot-7.

AVISOS GENERALES

DENTISTAS AMERICANOS
Consultorio Bourse & Hill
351—CALLE SARANDÍ—351

Esmero y perfeccion por los métodos más modernos y adelantados en el arte.
Especialidad en coronas dentales. 190

Doctor Velasco Médico Cirujano—calle Daiman, 60 (entre San José y 18)—Consultas de 12 á 2 p. m.—(Para los pobres gratis.) 90.b.

Piezas para alquilar Se alquilan tres como para estudio de abogado ó escritorios con balcones á la calle, Cámaras 53; en la misma se dará razon. 2078-b.

Manuel Soto Ha trasladado su escritorio y el de la Secretaria de la Sociedad anónima territorial «Progreso Urbano» á la calle Zabala núm. 200 á entre las de Sarandí y Buenos Aires. Horas de oficina, de 12 á 4 p. m. 2498-ot.12b

Al comercio Se ofrece un hombre formal como tenedor de libros por partida doble ya sea para la ciudad ó para la Campaña ó como encargado ó regente de casa de comercio al mismo tiempo, de cual quier ramo que sea; posee los idiomas castellano, francés é inglés. Dará buenas referencias.—Ocurrir á la calle Médanos núm. 38 á toda hora del dia ó á esta imprenta de 2 á 6 p. m. á las iniciales T. S. ot-10

A propietarios y constructores

La gran empresa de limpieza de letrinas y acarreos *La Hidráulica* de J. G. Grela y C.ª, ofrece las mayores garantias á los propietarios que necesiten vaciar los depósitos de sus casas, así como á los constructores para el acarreo de piedra, ladrillo, arena, tierra, etc.—Los precios son un 50 por ciento mas baratos que los de otras empresas.—Escritorio calle Isla de Flores número 351, esquina Vazquez (almacen) á todas horas 99

Atahonas Se ofrecen dos máquinas de moler en muy buen estado, movidas por cuatro animales, con doble juego de piedras en elevacion, una máquina de limpieza, sernidores completos y demás accesorios de un establecimiento de molienda muy bien organizado.—Informarán, Constituyente núm. 25. 2555-ot.16

Berra (F. A.) ABOGADO—Ha trasladado provisionalmente su estudio á la calle Andes núm. 111. Domicilio particular, calle Colonia, 128 altos. 116 perm

Cárlos Castells CORREDOR—25 de Mayo, 184.
104

Chapas para puerta, sellos de bronce, sellos de goma, marcas de ropa, papel timbrado en relieve. Especialidad en tarjetas de visita, comerciales y fúnebres, conocimientos memorandums, facturas, boletos balnearios, menus, listas para hotel, participaciones de enlace, programitas, carnets de baile, precios corrientes, circulares, é impresion de papel de carta y sobres, etc.—Trabajos esmerados y rápidos.—*El Arte*, calle Rincon 121, esquina Ituzaingó. Teléfono La Uruguaya núm. 463. 2745-nv.3.

El Oculista Dr. Augusto Pertile

Habiendo regresado de Europa despues de haber visitado las clínicas de las principales ciudades, se ha establecido en Buenos Aires, en donde ha abierto estudio en la calle Moreno núm. 164 (viejo), esquina Perú. Da consultas sobre las enfermedades de la vista 1 á 4 pom. todos los dias.
110

Hotel Participo á todos mis amigos que el 15 del corriente se inauguró el Hotel denominado «Nuevo Hotel de la Estrella» en la ciudad de la Colonia, calle San José núm. 25.—Siendo su local lo más pintoresco por su cercania al puerto; pudiendo garantir un servicio inmejorable, vinos especiales, almuerzos, comidas y lunch á la minuta.—Colonia, Setiembre 12 de 1888 —*Pedro Arsich.* 2548-ot-15

Inglés y Aleman El profesor bajo firmado que ha tenido el honor de enseñar á la mayor parte de la juventud más distinguida de Montevideo, tiene clases de dia y de noche en su casa.—Tambien se ofrece para enseñar dichos idiomas en casas particulares.—*Hagbarth Kaufmann*, Arapey 135, altos. 107

Interesante Para las familias que deseen comprar ó vender muebles, calle San José núm. 297, esquina Yaguaro.; en esta casa encontrarán un surtido completo de muebles tanto usados como nuevos, á precios sumamente baratos: hay amueblados completos hasta por 45 pesos. 108

Idioma inglés Calle Colon núm 190—Clases y lecciones particulares en colegios á domicilio, y en casa del profesor

SIDNEY WORMS

Clases de dia y de noche á precios módicos.

N. B. Se enseña tambien francés, aritmética y teneduría de libros por profesores competentes 26.

Juan C. Blanco Se ha hecho cargo de su estudio de abogado calle 25 de Mayo núm. 295. 30-p.

Julio Bastos ABOGADO—Ha trasladado su estudio á la calle de Buenos Aires núm. 124. 81-pm.

Juan Romualdo Lopez Contador Liquidador y Balanceador Público, calle Buenos Aires núm. 234. Teléfono La Uruguaya número 936. 10

José P. Ramirez Se ha hecho cargo de su estudio de abogado, estableciéndolo en la calle 25 de Mayo núm. 201.

Lancha á vapor Hay una en venta recien construida con comodidad para 25 personas. Largo 36 piés, manga 7½ piés; máquina económica. Marcha 10 millas por hora. Para tratar, ocúrrase á Guillermo A. Harlay, constructor de vapores, calle Yacaré, 12 y 14. 2708 ot 29.

La Balear Fábrica á vapor de jabones y velas esteáricas—Depósito: Queguay 236 y Plaza Cagancha 63—Notable rebaja sobre nuestras acreditadas velas de composicion—52 milésimos paquete, $ 1.30 el ciento.—Especialidad en velas de estearina—Las de familia á 15 centésimos paquete—Las demás clases, desde 6 centésimos paquete hasta 9 cts., segun tamaño.—Velas de coche y de trenvia r-A. *Jaume Bnos.* 35-pm

Se vende la acreditada sastreria calle 18 de Julio esquina Gaboto por no poderla atender su dueño debido á su estado de salud y tener que pasar para Europa para su restablecimiento; tiene una buena clientela, para mas informes en la misma 18 de Julio núm. 653, de las 12 en adelante. 2805-nv.8

Secretaría del Consejo de Higiene Pública

Montevideo, Octubre 8 de 1888.

Debiéndose proveer próximamente los tres puestos de médicos de asistencia pública domiciliaria creados por esta corporacion con aprobacion del Superior Gobierno, se avisa á los señores facultativos que aspiren á dicho puesto que deben inscribirse en la Secretaría del Consejo de Higiene de 8 a. m. á 5 p. m., hasta el viérnes inclusive.

Por autorizacion,

Eugenio Perez Gorgoroso,
Oficial de la Secretaría.

2795-ot.13.

Comision de Caridad y Beneficencia Pública

Llámase á propuestas para la construccion de un edificio anexo al Asilo de Huérfanos y Expósitos, de acuerdo con el plano y pliego de condiciones que están á disposicion de los interesados en la Secretaría de la Comision de Caridad.

Las propuestas se presentarán en papel sellado y pliego cerrado en la Secretaría de la Comision el dia 11 de Octubre corriente hasta las 3 de la tarde, hora en que serán abiertas en presencia de los interesados que concurran al acto.

La Comision se reserva el derecho de aceptar la que á su juicio crea mas conveniente ó bien desecharlas todas.

Montevideo, Octubre 2 de 1888.

2737-ot.11. *La Direccion.*

Direccion G. de Instruccion Pública

Secretaría de la D. G. de I. Pública.

Montevideo, Setiembre 17 de 1888.

Llámase por segunda vez, á concurso para proveer por oposicion el empleo de Maestra de la Escuela de 2.º grado núm. 2 de la Villa de San Fructuoso (Departamento de Tacuarembó).

Las solicitudes de las aspirantes se recibirán en esta oficina, todos los dias hábiles, de doce á cuatro de la tarde, hasta el 18 de Octubre próximo determinándose entonces cuando aquel acto se ha de celebrar.

Ot-18 *El Secretario General.*

Direccion General de Impuestos Directos

No habiéndose llenado el objeto de la licitacion por falta de concurrencia, al llamado que hizo esta oficina con fecha 1.º del corriente, para la impresion litográfica de 40.000 planillas para el cobro de la Contribucion Inmobiliaria en los departamentos de campaña en el año entrante de 1889, llámase nuevamente á propuestas para efectuar dicho trabajo de acuerdo con el aviso de la referencia y con arreglo al modelo que estará de manifiesto en la Secretaría de la misma, todos los dias hábiles desde las 11 a. m. hasta las 4 p. m.

Las propuestas que se presenten hasta el 11 del corriente, serán abiertas en presencia de los interesados á la 1 p. m. del mismo, reservándose esta Direccion el derecho de rechazarlas todas ó aceptar la que crea mas conveniente.

Montevideo, Octubre 6 de 1888.

oct.11 *D. Felippone*, Sub-director.

Papelería Galli y C.ª

Calle 25 de Mayo Ns. 304 á 321
ESQUINA ITUZAINGÓ

DEPARTAMENTO ANEXO
CALLE CERRITO NUM. 234

Gran Taller de Encuadernacion, recientemente montado con las máquinas mas modernas para la fabricacion de libros en blanco de todas clases y rayados, para administraciones públicas, Bancos, casas de comercio, etc., etc.
MONTEVIDEO
11.3

Empréstito á la gruesa

J. W. WELLING, ex-capitan de la barca inglesa *Craigie Burn*, cuyo buque salió de Amberes con destino á San Francisco de California, con cargamento general, entrando de arribada á este puerto á causa de averias sufridas y habiendo sido condenado por innavegable; pide propuestas por la suma de treinta á cuarenta mil pesos, como *Empréstito á la gruesa*, para cubrir los gastos ocasionados con dicho cargamento, el cual se en cuentra actualmente depositado en las barracas *Británica y Comercio*, pronto para ser embarcado en la barca inglesa *Bowman B. Law*.

Dichas propuestas serán presentadas en el consulado de S. M. B. hasta el viernes 12 de Octubre, y serán abiertas en presencia de los interesados, aceptando la que mayores ventajas ofrezca, sin exepcion, salvo que antes de dicha fecha los ex-armadores del buque ó cargadores del mismo remitan fondos para sufragar los gastos ya ex presados ó que las propuestas sean inaceptables por su exageracion.

El cargamento de dicho buque responde por el *Empréstito á la gruesa*.

Se llama la atencion de los señores interesados sobre el valor del cargamento, que para mas detalles pueden verificar por los conocimientos de carga que se encuentran en casa de los agentes señores Williams y C.ª, Cerrito núm. 122, igualmente sobre el buque que vá á conducir dicho cargamento, que es uno de los mejores que existen en el puerto.

Montevideo, Setiembre 27 de 1888.

ot.12. *John W. Welling.*

Banco de España
Y
RIO DE LA PLATA
CALLE RINCON N.º 50

Capital suscrito . . . $ 3.000,000
Idem realizado 50%, ó sea . . . . $ 1.500,000

Hasta nuevo aviso, la tasa de intereses será como sigue:

ABONA

Sobre depósitos á plazo fijo de 3 meses 5% anual
» » » » de 6 » 6% »
» » á otros plazos convencional
En cuenta corriente á la vista 3% anual

Por descuentos, cambios y demás operaciones, ocúrrase al Banco.

GIROS SOBRE ESPAÑA

El Banco ofrece un servicio *completo* sobre todas las ciudades y pueblos de la Península, Islas Baleares y Canarias, y atenderá todo pedido que le fuese hecho por giros por personas residentes fuera de la capital.

Montevideo, Octubre 1.º de 1888.

T. M. TINK
Gerente.
29

LOTERIA DE LA BENEFICENCIA DE SAN LUIS

(AGENTES UNIDOS)

Autorizada por la ley de 23 de Agosto de 1880 en la ciudad de San Luis, calle General San Martin números 119 y 121, con globos de cristal movidos por un motor á vapor y en presencia del Escribano Inspector del Gobierno. Se jugará á las 12 del dia **12 de Octubre de 1888.**

PROGRAMA

1 de	10.000	10.000
3 »	5000	1.500
3 »	200	600
7 »	100	700
16 »	25	400
20 »	90	400
30 »	15	450
1.220 »	10	12.200

1.300 suertes.—Juegan 14 millares. 26.250

El billete entero vale $ 2.50; el quinto vale $ 0.50.

En garantía de los premios, la Empresa tiene un depósito de $ 80,000 m/n. en el Banco de la Provincia. En Montevideo los billetes se venden y se pagan en moneda oriental; llevan al dorso de los billetes su sello. 40 perm.

FONDA DE NORMANDIA

CALLE PATAGONES (34)

El dueño la vende á causa de separacion la fonda y toda su existencia. El dicho establecimiento es surtido de todas clases de licores, vinos finos, etc.

Barreira y C.ª

Patagones, 34. 2801-ot11

COMPAÑÍA TELEFÓNICA DE MONTEVIDEO
(LIMITADA)

Esta compañía cuya direccion reside en Lóndres núm. 2. Solters Hall. Court, tiene el honor de avisar al público que ha adquirido los derechos, concesiones, patentes, giro, instalacion, materiales y etc. de la Compañía Telefónica «La Uruguaya».

La nueva Compañía se propone continuar dando comunicacion telefónica á la ciudad de Montevideo y suburbios mejorando en cuanto sea posible el sistema implantado con tanto éxito por la «Uruguaya».

Todas las mejoras modernas en telefonías serán adquiridas y agregadas al sistema actual, con la premura posible, de manera que pueda establecerse continuamente un servicio perfecto.

La Compañía Telefónica de Montevideo, espera que mediante esfuerzos continuados para dar al público un servicio esmerado, este seguirá acordándole la valiosa cooperacion que con tanta liberalidad obtuvo en el pasado «La Uruguaya».

Eduardo F. Powers,
Representante legal.

2654-ot.26.3.pág.

Secretaría de la Universidad

Montevideo, Octubre 8 de 1888.

Se hace saber á los alumnos de Gimnástica, reglamentados ó libres, que el exámen correspondiente tendrá lugar el 23 del que luce. La inscripcion se verificará hasta el 20 del mismo todos los dias hábiles de 10 á 11 de la mañana.

2800-ot.17. *El Secretario.*

CASA INTRODUCTORA
DE
ALHAJAS
Y RELOJES

Venta al por mayor

GRAN REBAJA EN LOS PRECIOS
ARTÍCULOS PARA LA CAMPAÑA

A. CARASSALE

CALLE 25 DE MAYO NÚM. 293

RELOJES DE

Patek, Philippe y Ca.

Inventores del sistema Remontoir y de varios otros perfeccionamientos. **Premiados** en todas las Exposiciones y en las últimas declarados fuera de concurso. Tres primeros premios sobre seis y una medalla de bronce en el concurso oficial de Ginebra en 1877. En 1878 un primer premio sobre tres, una medalla y un **Prix unique d'ensemble**. Sus cronómetros son los que han dado el mejor resultado.

A. CARASSALE, unico representante
12-dpm.

LONDON & BRAZILIAN BANK LIMITED
BANCO
DE LONDRES Y BRASIL

Capital suscrito . . .	£	1.250,000
Id. integrado . .	£	625,000
Fondo de reserva . .	£	325,000

SUCURSAL EN MONTEVIDEO: ZABALA, 85

Gira *Letras de cambio* sobre las siguientes plazas.

LÓNDRES	A cargo de London & Brazilian Bank Limited, los señores Glyn, Mills, Currie & C.ª
PARIS	Los señores Mallet Fréres y C.ª
HAMBURGO	Los señores Scroder y C.ª
AMBERES	La Banque d'Anvers.
GÉNOVA	Los señores Granet Brown y C.ª
DEMAS PUNTOS DE ITALIA	Varios corresponsales.
NUEVA-YORK, OPORTO, LISBOA, PARÁ, PERNAMBUCO, BAHIA, RIO JANEIRO, SANTOS, SAN PAULO, RIO GRANDE, PELOTAS, Porto Alegre	London & Brazilian Bank Limited

DEMAS PUNTOS DEL BRASIL—Varios corresponsales.

BUENOS AIRES—Banco de Italia y Rio de la Plata

Dá *Cartas de crédito* sobre Lóndres, Paris, Portugal, Brasil y NUEVA YORK.

Se encarga del *cobro de letras* sobre otras plazas.

Recibe dinero en *cuentas corrientes*.
en *depósito* á plazo fijo y á retirar con 30 dias prévio aviso.

ABONA POR DEPÓSITOS FIJOS

Por 3 meses á razon de 4 p% anual.
Por 6 meses á razon de 5 p% anual.
Con 30 dias de aviso á 4 p% anual
21-dpm

HIPÓLITO GARCIA
CASA INTRODUCTORA
DE
CIGARROS
HABANOS

VINOS FINOS, LICORES
COMESTIBLES EN GENERAL
VENTAS POR MAYOR Y MENOR
EN SU
GRAN DEPOSITO
126-128—CALLE DEL CERRITO—126-128
Entre Zabala y Misiones
Frente al Banco de Londres y Rio de la Plata

ALMACEN DE LONDRES
(SUCURSAL)
135—CALLE ITUZAINGO—135
Montevideo
9-dp 3.

BANCO ITALIANO
DEL URUGUAY
CALLE CERRITO N.º 134

Capital autorizado y suscrito: $ 2.200,000.00
» integrado . . . . . » 1.231,881.35

DIRECTORIO:

Presidente: Don Martin Trabucati.
Vice-presidente: Don Luis Podestá.
Secretario: Don Miguel Harispuru.
Vocales: Don Pablo Delucchi, doctor Crispo Brandis y don Ambrosio Fravega.
Director Gerente: Don Alejandro Talice.

Dá Cartas de Créditos sobre todas las plazas bancarias.

Corresponsales del Banco

Lóndres:—Señores Baring Brothers y C.ª
Paris:—Señores De Rothschild Frères.
Hamburgo:—Señores Conrad Hinrich Donner.
Buenos Aires:—Banco de Italia y Rio de la Plata.
Buenos Aires:—Nuevo Banco Italiano.
Paraguay:—Banco Nacional del Paraguay.
Brazil:—Banco do Brazil.
Génova:—Señores B. Parodi é Fratelli.
Italia:—Banca Nazionale y principales Bancos y Banqueros.

Además dá Giros á cualquier cantidad á cargo del Credit Lyonnais y sobre todas sus sucursales de Francia y el Extranjero.

Hace efectuar pagos telegráficamente y con giros postales ó letras de cambio sobre todas las ciudades y pueblos de Italia, de España y sus colonias, de Francia, de Alemania, de Suiza y de Austria.

Recibe dinero en cuenta corriente y á plazo fijo.
Recibe valores en simple custodia.

TASA DE INTERESES

Desde el 1.º de Enero hasta nuevo aviso.

Paga

Por Depósitos en cuenta corriente á la vista, 3% al año.
Por id. á plazo fijo de 3 meses 4% al año.
Por id. á plazo fijo de 6 meses 5% al año.
Por depósitos á plazo fijo por más tiempo, convencional.

Cobra

Por anticipos en cuenta corriente 10% al año.

CAJA DE AHORROS

Abierta todos los dias incluso los feriados.

Se recibe cualquier cantidad y se pagan los siguientes intereses:

Por depósitos de 30 dias cumplidos: 4% al año
» » » 90 » » 5 » »
» » » 6 meses » 6 » »

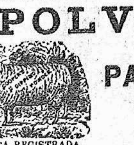
Los intereses se capitalizan el 30 de Junio y el 31 de Diciembre de cada año.

El Banco está abierto todos los dias de 10 á 3 y los sábados y último del mes hasta las 4 p. m.; los dias feriados de 11 á 1 p. m. para el servicio de los Giros Postales y Caja de Ahorros.

EL DIRECTOR GERENTE.

99.3.ª pág

POLVOS DE COOPER
CURA INFALIBLE
PARA LA SARNA EN LAS OVEJAS
Costo verdadero: 1 CENTÉSIMO por cabeza



MARCA REGISTRADA

El remedio mas eficaz, mas barato y mas cómodo que se ha ofrecido hasta ahora.

Representante en campaña DON GUILLERMO MERCER, quien se encarga de enseñar á los interesados el modo de bañar y las ventajas que ofrece

UNICOS AGENTES INTRODUCTORES
MATTHEW, PINSENT Y C.ª
134, CALLE MISIONES, 136—MONTEVIDEO
14-pm.31

CERVECERIA POPULAR
DE
RICHLING Y C.ª
MONTEVIDEO
Calle Yatay, 8, 10, 12 y 14

Corredores de la casa:—Don Angel Russi, don A dicini, don C. Laborde, don J. Odicini.
Teléfonos:—Gower Bell, 245.—Uruguaya, 1042.
2037-fb.6.

BANCO DE CRÉDITO AUXILIAR

SOCIEDAD AUTORIZADA POR DECRETOS DEL SUPERIOR GOBIERNO
25 DE OCTUBRE, 1887 Y 15 DE JUNIO, 1888
37 á 65—PLAZA INDEPENDENCIA—37 á 65

CAPITAL AUTORIZADO: $ 1.000,000

DIRECTORIO

PRESIDENTE . . . D. Juan Oddo.
DIRECTOR-GERENTE » Augusto Angel Squery.
VOCALES . . . . » Saverio Aulicini.
VOCALES . . . . » D. Jesús Mendez Alcain.
» . . . . » Juan S. Carbono.

SECCION COMERCIAL

Dá dinero á interes sobre vales, pagarés ó pagarés de comercio, ó los descuenta. Abre cuentas corrientes con ó sin garantía de valores; dá dinero sobre sueldos de empleados públicos y especialmente sobre las pólizas de seguros de sueldos expedidas por la caja de la Sociedad Dá dinero á interés con garantía de alquileres ó rentas de propiedades raices mediante pacto anticrético. Recibe dinero en depósito á plazo fijo con el 8% de interés anual ó á la vista con el 4% tambien anual. Hace cualquier clase de operaciones de credito marítimo sobre mercaderias en viaje ó en depósitos, préstamos á la gruesa, adelanto á los capitanes y armadores con hipoteca sobre los buques construidos ó en construccion y sobre fletes con póliza de seguro.

SECCION HIPOTECARIA

Dá dinero en garantía de bienes raices con el interés y las condiciones que en cada caso se fijaré.

SECCION PRENDARIA

Dá dinero á interés sobre cualquier alhaja, valor ú objeto que pueda constituir garantía prendaria, comprendiendo toda clase de acciones ó documentos cotizables en Bolsa.

NOTA—El Banco teniendo presente el carácter reservado de las operaciones de empeño ha instalado la seccion prendaria á parte é independiente de las demás secciones.

SECCION DE SEGUROS

Hace cualquier clase de seguros, reaseguros y coaseguros, autorizados por las leyes del pais y especialmente hace seguros contra incendios, comprendiendo el riesgo del rayo, explosion de máquinas, etc.; de bienes muebles é inmuebles, mercaderias en depósitos particulares ó fiscales y por Ferro-carril. Hace seguros marítimos y fluviales de mercaderias, fletes, comisiones, préstamos á la gruesa, cascos de buques á vapor y á vela y hace seguros sobre los sueldos de empleados públicos.

NOTA—Cada ramo de seguros tiene su póliza especial redactada sobre bases y usos europeos con franquicias y condiciones de la mayor liberalidad, aplicando premios sumamente favorables.
115-perm.

BANCO ITALIANO
DEL URUGUAY
CALLE CERRITO NUM. 134

Capital autorizado y suscrito . . . . . $ 2.200,000.00
Integrado hasta el 15 de Setiembre 60 por ciento ó . . . $ 1.231,881.35

Pago de la 6.ª cuota

Se avisa á los señores Accionistas que por resolucion del Directorio y de acuerdo con el artículo 11 de los Estatutos, deberán abonar la 6.ª cuota del 10% sobre las acciones desde el 20 al 25 de Octubre de 1888.

2587-ot-20. *El Director-Gerente.*

CENTRO COMERCIAL

No habiendo tenido lugar, por falta de número, la Asamblea General Extraordinaria á que se habian convocado los señores sócios y suscritores de este Centro, se convoca nuevamente, de acuerdo con el artículo 91 de los Estatutos para el dia 11 del corriente á las 2 de la tarde, previniéndoles que de acuerdo con el citado artículo, la Asamblea tendrá lugar con el número que concurran.

2758-ot-11 *El Secretario.*

Carneros Lincoln
PUROS ORIENTALES
PROCEDENTES DE LA CABAÑA
«LOS ALTOS DEL PERDIDO»
The River Plate Estancia Company Limited

Carneros negretes puros de la Cabaña «Santa Adelaida» del señor don Juan A. Brown.

Se hallan en venta en la Barraca Sacarelo y Liendo, calle Dayman, núm. 14.
2629-ot-10-3.ª

J. O'DONOGHUE
CIRUJANO-DENTISTA
Calle 25 de Mayo, 256
FRENTE A LA CONFITERIA ORIENTAL
44.p.b.

Consultorio Odontológico
DE
ÁNGEL GUERRA
CIRUJANO-DENTISTA
Arapey, 144—Esquina Colonia
MONTEVIDEO

Tratamiento de las enfermedades de los dientes, etc., etc. 48-perm.

E. SAUBION
CALLE URUGUAY, 96
ESQUINA ANDES

Depósito de carruajes y arreos de marca
SAUBION—PARIS

Esos carruajes son construidos expresamente para el país.
Ruedas con maderas del Paraguay.
92.dpm.

SOCIEDAD GENERAL
DE CRÉDITO
DE LA
REPÚBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

Autorizada por el P. E. é inscrita en el Registro de Comercio

CAPITAL AUTORIZADO Y SUSCRITO
$ 7.500,000 oro
MONTEVIDEO—ZABALA, 133

OPERACIONES

Toma letras de cambio por cualquier cantidad á la vista y plazos, sobre las plazas de la República Argentina, Brasil Portugal, España, Italia, Suiza, Francia, Bélgica, Alemania Inglaterra y Estados Unidos.
Gira letras sobre las mismas plazas.
Expide órdenes telegráficas sobre ellas.
Dá cartas de crédito, para la introduccion de mercaderias.
Anticipa fondos sobre conocimientos de efectos embarcados con póliza de seguro endosada.
Recibe depósitos de dinero en cuenta corriente á la vista y á plazos fijos, á interés convencional.
Hace anticipos y préstamos sobre acciones y títulos y sobre cupones ó renta de valores depositados.
Descuenta letras, vales y pagarés á inter. convencional.
Recibe depósitos de dinero, destinados á invertirse en efectos públicos, nacionales ó extranjeros, bienes muebles é inmuebles con participacion de beneficios y con la facultad de liquidarse, con prévio aviso de ocho dias.
Hace préstamos á los agricultores.
» » » industriales.
» » sobre inmuebles y con pacto de anticresis, construcciones.
Compra y vende campos, terrenos y toda clase de propiedades rústicas y urbanas.
Forma, tanto por cuenta propia como agena, centros agrícolas, (colonias) en terrenos adecuados al efecto.
Patrocina toda clase de empresas que se le sometan y merezcan la aprobacion del Consejo de Gobierno, realizándolas ú ofreciéndolas al público en comision ó de cuenta propia.

Montevideo, Mayo 9 de 1888.

EL DIRECTOR GENERAL.

Horas de oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

EL BANCO INGLES
DEL
RIO DE LA PLATA

Establecido en Lóndres, Buenos Aires, Rosario de Santa Fé, Paysandú y Montevideo
Con un capital autorizado de $ 7.050,000

INTERESES SOBRE DEPÓSITOS

3% en cuenta corriente.
4% por 10 dias de aviso.
4% por treinta dias fijos.
4½% por 30 dias de aviso ó 60 dias fijos.
5% por 3 meses fijos.
6% por 6 meses fijos.

Se reciben sumas de $ 25 para arriba y se abonan intereses sobre todo depósito por mas de treinta dias.

Por descuentos, cambios y demás operaciones ocúrrase al Banco.

MONTEVIDEO—115, 117, 119—Calle Misiones
J. Mac Crindle, Gerente.
Setiembre 1.º de 1887. 18

GALERÍA HISTÓRICA
DE
MUJERES CÉLEBRES
POR
EMILIO CASTELAR
EN VENTA EN ESTA IMPRENTA

Federico Prince
DENTISTA NORTE—AMERICANO

Tiene el gusto de avisar al publico y especialmente á sus relaciones, que hallándose restablecido, ofrece sus servicios profesionales en todo lo concerniente al arte dental.

Cámaras, esquina Buenos Aires
47.2 ed.

SOCIEDAD
TRAMVIA DEL ESTE

De órden del Directorio de esta Empresa se convoca á los señores accionistas á la Asamblea General Extraordinaria, para el viérnes 12 del corriente á las 2 p. m. en el salon alto de la Bolsa, para someterles y decidir sobre una propuesta de compra de la Empresa y todas pertenencias, en que le ha sido presentada.

Se recomienda la asistencia.

El Secretario.

2775-ot.12.

Ferro-Carril Nord-Este del Uruguay

ITINERARIO á regir desde el 15 de Junio de 1888 HASTA NUEVO AVISO

SALIDAS

ESTACIONES	1 a.m.	5 p.m.	Dias festivos 3 p.m.
Montevid	6.40	5.	11.15
Union	6.52	5.12	11.27
Ituzaingó	7.02	5.22	11.37
P.Blancas	7.05	5.25	11.40
T. y Tres	7.14	x5.34	11.47
Toledo	7.32	5.52	12.02
Suarez	7.44	6.04	12.14
Pando LL.	7.58	6.18	12.28
Pando S.	8.08	—	—
Olmos	8.17	—	—
Tapia	9.10	—	—
Montes	10.	—	—

REGRESOS

ESTACIONES	2 a.m.	6 p.m.	Dias festivos 4 p.m.
Montes	—	2.45	—
Tapia	—	3.35	—
Olmos	—	4.25	—
Pando LL.	—	4.35	—
Pando S.	8.15	4.50	3.05
Suarez	8.30	5.05	3.18
Toledo	8.44	5.19	3.31
T. y Tres	9.	x5.34	3.46
P. Blancas	9.07	5.42	3.54
Ituzaingó	9.11	5.47	3.59
Union	9.22	5.57	4.09
Montevid	9.35	6.10	4.22

NOTAS—1 La Estacion Montevideo ha sido traslada á los antiguos Talleres, esquina de la calle Minas.
2 En Ituzaingó y Piedras Blancas solo pararán los trenes cuando haya pasajeros.

3001-p.

Ferro-Carril del Norte

ITINERARIO á regir desde el 15 de Junio de 1888 HASTA NUEVO AVISO

SALIDAS

Estaciones y punt. de parada	1 a.m.	3 a.m.	5 p.m.
Central	6.30	10.30	4.00
Miguelete	6.42	10.42	4.12
Fynn	6.46	10.46	4.16
Noceti	6.49	10.49	4.19
Perez	6.56	10.56	4.26
P. Arena	7.00	11.00	4.30
Llamas	7.07	11.07	4.37
Lecocq	7.17	11.17	4.47
S. Lucía	7.22	11.22	4.52

REGRESOS

Estaciones y punt. de parada	2 a.m.	4 p.m.	6 p.m.
S. Lucía	9.00	12.00	5.10
Lecocq	9.05	12.05	5.15
Llamas	9.15	12.15	5.25
P. Arena	9.22	12.22	5.32
Perez	9.26	12.26	5.36
Noceti	9.33	12.33	5.43
Fynn	9.36	12.36	5.46
Miguelete	9.40	12.40	5.50
Central	9.52	12.52	6.02

NOTA—Los trenes solo se detendrán en los puntos de parada cuando haya pasajeros.—EL TRAM-VIA DEL NORTE marchará en combinacion con el ferro-carril, para conducir los pasajeros á la Estacion Central, desde la salida del primer tren. Los pasajeros que no tomen el TRAM-VIA deberán hallarse en la Estacion Central 5 minutos antes de las horas fijadas en el itinerario, pues los trenes saldrán á la llegada del Tramvía, que corresponda á esas horas.

0..-p.

Ferro-Carril Central del Uruguay

ITINERARIO á regir desde el 15 de Mayo de 1888 hasta nuevo aviso

SALIDAS

ESTACIONES	1 a. m.	3 a. m.	5 a. m.	7 p. m.	9 p. m.	Dias de fiesta p. m.
Central	6	7 10	10 30	4 30	5 30	12 30
Bella Vista	6 9	7 18	10 39	4 37	5 38	12 39
Yatay	6 16	7 25	10 46	4 43	5 45	12 46
Sayago*	6 26	7 32	10 56	4 49	5 52	12 53
Colon	6 35	7 38	11 5	x4 55	5 58	1 2
Independencia	6 46	7 49	11 17	5 4	6 10	1 14
Piedras LL.	6 56	7 57	—	—	6 20	1 24
Piedras S.	—	x 8 2	11 30	5 12	—	—
Progreso*	—	8 16	11 47	5 22	—	—
Joanicó*	—	8 34	12 7	5 35	—	—
Canelones	—	x 8 49	12 27	x5 46	—	—
St. Lucía LL.	—	9 19	—	—	—	—
St. Lucía S.	—	9 24	1	6 10	—	—
25 Agosto LL.	—	9 34	1 10	6 20	—	—
25 Agosto S.	—	—	1 18	6 28	—	—
Capurro*	—	—	1 33	6 43	—	—
Rodriguez*	—	—	1 53	7 8	—	—
San José	—	—	2 30	7 40	—	—
25 Agosto S.	—	9 34	—	—	—	—
Isla Mala	—	10 29	—	—	—	—
Florida LL.	—	11 5	—	—	—	—
Florida S.	—	x11 35	—	—	—	—
La Cruz	—	12 20	—	—	—	—
Sarandí Grand.	—	1 12	—	—	—	—
Goñi*	—	2	—	—	—	—
Durazno LL.	—	2 38	—	—	—	—
Durazno S.	—	2 46	—	—	—	—
Yí	—	3	—	—	—	—
Molles	—	4 10	—	—	—	—
Rio Negro	—	5 10	—	—	—	—

REGRESOS

ESTACIONES	2 a. m.	4 a. m.	6 a. m.	8 p. m.	10 p. m.	Dias de fiesta p. m.
Rio Negro	—	—	6	—	—	—
Molles	—	—	7	—	—	—
Yí	—	—	8 10	—	—	—
Durazno LL.	—	—	8 24	—	—	—
Durazno S.	—	—	8 32	—	—	—
Goñi*	—	—	9 10	—	—	—
Sarandí	—	—	9 58	—	—	—
La Cruz	—	—	10 50	—	—	—
Florida LL.	—	—	x11 35	—	—	—
Florida S.	—	—	12 5	—	—	—
Isla Mala	—	—	12 40	—	—	—
25 Agosto LL.	—	—	1 33	—	—	—
San José	—	6 55	—	3 40	—	—
Rodriguez*	—	7 32	—	4 17	—	—
Capurro*	—	7 52	—	4 37	—	—
25 Agosto LL.	—	8 7	—	4 52	—	—
25 Agosto. S.	—	8 15	1 33	5	—	—
St. Lucía LL.	—	—	1 43	—	—	—
St. Lucía S.	—	8 25	1 50	5 12	—	—
Canelones	—	x 8 49	2 20	x5 46	—	—
Joanicó*	—	8 59	2 35	6 6	—	—
Progreso*	—	9 11	2 53	6 25	—	—
Piedras LL.	—	9 20	3 7	—	—	—
Piedras S.	8 5	9 23	3 11	6 42	7 35	4 35
Independencia	8 14	9 30	3 20	6 51	7 45	4 44
Colon	8 25	9 39	3 30	7 2	7 57	x4 55
Sayago*	8 32	9 44	3 36	7 9	8 4	5 2
Yatay	8 39	9 49	3 43	7 16	8 11	5 9
Bella Vista	8 45	9 55	3 49	7 23	8 18	5 15
Central	8 57	10 5	4	7 35	8 39	5 23

NOTA núm. 1.—Los trenes pararán por señal en las Estaciones indicadas por una (*), en la parada del puente de San José, en Ituzaingó y Parada Paso de los Toros, siempre que haya pasajeros.
" " 2.—Los trenes números 3 y 6 pararán 30 minutos en Florida para que almuercen los pasajeros.
" " 3.—Los trenes números 5 y 8 harán el viaje de 25 de Agosto á San José y viceversa, los Lúnes y Sábados.

3000-p.

Octubre 9 — **FOLLETIN** — 40

MISTRESS WOOD

LAS HIJAS DE LORD OAKBURN

(NOVELA ESCRITA EN INGLÉS Y TRADUCIDA POR ***)

Todo habia terminado para ella. La presencia en Seaford de una extraña le habia arrebatado su dicha. El placer de amar y de sentirse amada desaparecia por encanto: su corazon estaba ocupado exclusivamente por los celos.

Lucy, con las manos cruzadas sobre el pecho, apoyaba su frente sobre el hierro de la barandilla; parecia querer refrescar, con el frio contacto del metal, su cabeza ardorosa.

De pronto sintió un golpecito en el hombro; volvió el rostro, y vió delante de sí á Federico.

—Lucy,—exclamó este con apasionado acento,—¿está usted enferma?

Y apoderándose de su mano, la estrechaba cariñosamente.

La jóven hubiera deseado retirar su mano, marcharse y contestar con desden, pero no pudo. Se sentia sin fuerzas; temblaba como la hoja en el arbol.

Federico rodeó con sus brazos el talle de Lucy, y embriagado por el suave contacto de su cuerpo, le manifestó su amor, amor que ya no podia ocultar más. Queria casarse con ella, y si hasta entonces habia guardado silencio, era porque no creia llegado el momento de confesar su pasion.

Lucy se echó á llorar; estaba fascinada y conmovida hasta lo más íntimo de su alma.

—¡Ay, Lucy,—le decia al oido,—cuánto ha sufrido usted por esa fatal equivocacion! ¿Cómo me ha creido usted capaz de semejante falta de fé? Querida mia, déjeme usted que le hable con el corazon en la mano. Nos amábamos y lo sabiamos ambos, á pesar de que V. no se diera tal vez bien cuenta de ello. Aquí, sin testigos, uno es el que todo lo ve, y sabe cuanto la quiero; debemos manifestarnos lo más recóndito de nuestros afectos. Lucy, se lo repito, nos queremos.

Ella no contestó, pero no retiró su cabeza, que descansaba sobre el pecho de Federico. Era el éxtasis que habia soñado.

—No pude pensar hasta anoche, hace diez minutos que lo sé, que se pudieran unir los nombres de Elena Vaughan y el mio. Juro á usted, Lucy, que voluntariamente no he dado pábulo á esas voces; no la amo. He estado muchas veces á su lado haciéndole la córte al parecer, pero si de algo puedo arrepentirme, dijo sonriendo, es de haber sido demasiado incauto, no sospechando que relaciones de pura cortesía y buena sociedad habian de dar lugar á conjeturas cuyas consecuencias han sido tan sérias. Lucy, cuando me paseaba con ella, ¿sabe usted lo que pensaba? Hubiera querido que fuese con usted cuando departia con ella; que fuera con usted con quien hablase.

Se detuvo un momento y continuó:

—¿Me lo perdona usted?

Perdonarle no habia la menor duda. Su corazon contestó, aunque sus lábios permanecieron cerrados.

—Créame V., Lucy; la amo como pocos hombres saben amar. ¡Si conociera V. lo que dentro de mí pasa cuando veo en lontananza que ha de ser V. mi mujer, mi mujer adorada, mi estrella, mi guia! ¿Me rechazará V., querida? ¿Me rechazará?

No era lo probable; pero él queria que saliera la confesion de aquellos labios. Aquella noche fué testigo de juramentos leales y sinceros.

—Ahora, Lucy, ¿quiere V. bailar conmigo?

La jóven tomó su brazo, y ambos entraron en el salon riendo á carcajadas.

Elena Vaughan y el Vizconde pasaron bailando muy cerca de ellos. Federico devoraba á Lucy con los ojos.

Lady Jane acababa de llegar cuando volvieron á casa. Despues que Lucy se encerró en su cuarto, lady Oakburn se lo declaró todo á Jane; no hubiera podido dormir si no le hacía la confidencia.

Al pronto, lady Jane se puso séria; el orgullo de los Chesney asomaba la cabeza.

—¡Será preciso confesar mi falta!—decia llorando la condesa.—Declaro á usted que en todas las visitas de Federico en Portland-Place no se me ha ocurrido que ambos jóvenes pudieran amarse. Es posible que nuestra intimidad con los Grey y mi confianza con Mr. Stephen como médico, me hayan cegado. ¡Cuánto daria porque el pasado desapareciese si puede ofenderos!

—No,—contestó Jane con mucha dulzura;—no se acuse usted; lo mismo me hubiera sucedido á mí. ¡Federico Grey! No era éste el enlace que yo deseaba para Lucy... Tengo mis razones para decirlo así.

Jane guardaba silencio; estaba pensativa, segun su costumbre cuando algo la preocupaba. Al fin preguntó á lady Oakburn:

—¿Cuál es el parecer de V? Qué opina V. sobre todo esto?

—¿Quiére usted que le hable con toda libertad?

—Cierto que sí; V. desea la felicidad de Lucy tanto como yo.

—Su suerte es una de las grandes preocupaciones de mi vida, y depende de ese jóven. Por parte de Federico, como marido de Lucy, hay sus ventajas y sus inconvenientes. Como hombre no puede apetecerse más, y su porvenir es halagüeño. Sir Stephen está rico y tiene un título de baron. De otro lado están su profesion y su origen vulgar; perdóneme V. que se lo diga: los Chesney tienen orgullo.

—Diga V. cuál seria su decision si el asunto dependiese de V. sola.

—Los casaria.

Siguió una pausa, que Jane interrumpió diciendo:

—Dejemos pasar la noche, y mañana hablaremos con más calma.

Al siguiente dia, cuando Jane abandonaba su habitacion, el pequeño lord le salió al encuentro; Jane le cogió en los brazos, y mirándole bien, dijo:

—No parece que esté enfermo.

—No tengo sérios temores,—replicó la Condesa,—y espero que con los años se robustecerá. Frank, cuenta á tu hermana Jane lo que dice sir Stephen.

—Dice sir Stephen que mamá y Lucy me miman mucho; que si fuera el hijo de un labrador, estaria todo el dia entre los trigos cogiendo pájaros, comiendo pan duro y bebiendo leche, y que entonces estaria muy robusto.

Jane se echó á reir, y pensó que sir Stephen decia la verdad.

—¿Sabes lo que quiero ser cuando llegue á ser hombre? Pues bien; marino. Mamá dice que no; que siendo Conde de Oakburn no debo entrar en la marina. Pero yo lo quiero. Cuando veo pasar los barcos me dan ganas de embarcarme.

—Su inclinacion á la marina no es extraña. La ha heredado de su padre,—dijo lady Oakburn.

En esto entró Lucy, á quien Jane cogió las manos.

—¿Qué es esto, Lucy? ¿Has entregado tu corazon sin consultar con nadie?

Lucy se puso colorada. Bajó la vista; sus manos temblaban entre las de su hermana. Comprendió muy bien Jane que esto significaba ser cierto lo que le habian contado.

La condesa se acercó á Jane para decirla:

—Muy bien sé lo que V. ha sufrido separada de Lucy. Si la cláusula del testamento no hubiera sido tan formal, Lucy se hubiera quedado con V. He hecho lo que de mí dependia para que pudiese V. realizar sus deseos.

—Y los de todos,—contestó Jane tendiendo su mano á lady Oakburn.—Ha llenado V. sus deberes cumplidamente; continúe V. y hágala digna de su padre.

—Con el auxilio de Dios podré conseguirlo,—murmuró la Condesa, cuyos ojos se llenaron de lágrimas.

Cuando llegó Federico para hacer la peticion oficial, se le contestó que podia disponer de la mano de Lucy.

CAPÍTULO XI
El relato de la señora Peperfly

Una mujer extraordinariamente gruesa, sentada en un banco á la mitad de camino del paseo de Blister, tomaba el sol no léjos de una casita de campo.

Judith se dirigia al paseo. Lady Jane, de vuelta ya en Wennock, la enviaba con algunas cosas para lo pobres que socorria.

—¿Es usted,—dijo Judith,—señora Peperdy? Hace un siglo que no la he visto. Parece que no está usted muy gruesa.

—No, Judith, estoy gruesísima. Podrian pasearme en las ferias como la mujer gigante de Wennock Sud.

—Me parece que no hace usted bastante ejercicio.

—¡Ejercicio una mujer como yo! Me parece que me voy á morir nada más que por ir de una parte á otra. Mi profesion tiene la culpa; ¡estar sentada siempre al lado de los enfermos ó mecer un chiquillo sobre mis rodillas! El apetito es bueno, y como muy bien siempre que la ocasion se presenta.

—Yo comeria ménos y beberia ménos cerveza. La cerveza es la que le hace á V. engordar tanto.

La señora Peperfly se puso entonces á sollozar.

—Lo que mejor me sienta es la cerveza. Es un bárbaro el que pretende que una mujer que se pasa de pié noches enteras velando á los enfermos no debe beber cerveza. Cuando no la beba, Judith, será cuando no la pueda beber más.

Judith no insistió.

—Supongo,—añadió,—que estará V. aquí con algun enfermo. ¿Quién habita esta casita? La última vez que pasé no estaba alquilada.

—No asisto á nadie ahora. Es que me han convidado los inquilinos que la habitan.

—¿Quién ha tomado la casita? Vuelvo á preguntárselo.

—Una viuda. Y ¿no sabe usted, Judith? La cosa es curiosa: ha venido para averiguar lo que hay de cierto en la muerte de aquella pobre señora.....

—¿Qué señora?

—Aquella que murió envenenada.

—¿Quién es? ¿de dónde viene?—preguntó Judith con mucho interes.

—Le contaré á V. lo único que sé. La señora con quien yo estaba se puso buena y quiso marcharse al Gran Wennock, á casa de unos parientes. Era mistress Tupper, la mujer del camisero. Tomamos el ómnibus un dia, hará cosa de un mes. Por primera vez subí yo al ómnibus nuevo, que por cierto es muy cómodo. Yo viajo poco. Dejé á la señora en casa de su madre, llevándoles el equipaje. Me dieron muy buena comida y tres cuartillos de cerveza. De vuelta en la estacion me senté en el ómnibus que esperaba los viajeros del tren de Lóndres. No subió más que una viuda con un niño, empezó á hablarme y preguntarme si no conocia á una señora llamada Crave, que debia vivir en los alrededores.—No, señora; sólo he conocido una de ese apellido, y bien poco por cierto, que murió de una manera algo enigmática. ¿Qué quiere decir eso?—contestó; parecia que le faltaba el aliento. Ya sabe V., Judith, que una palabra trae otra palabra. Le conté toda la historia de la calle del Palacio. No puede V. figurarse la impresion que le hizo.

—Pero ¿quién es esa señora?—volvió á preguntar Judith.

—He dicho á usted que no lo sé. Lo que sí me figuro es que debió conocer á aquella pobre señora, y que viene para ver lo que puede descubrir sobre su extraña muerte.

—¿Cómo es que habita esa casita?

—Iba á explicárselo á usted si no me hubiese interrumpido. No he visto mujer mas preguntona que usted. Hemos seguido charlando hasta llegar al pueblo, y cuando salimos del Leon Rojo miraba á todos lados con cierta inquietud. «Este es,—dijo,—el camino de la casa donde vivia la señora.—Es cierto repliqué yo.—¿Estaria desocupado el mismo cuarto? Me convendria.» Le contesté lo que todo el mundo sabe; que la señora Gould se lo habia reservado y que el vicario ocupa la sala. Me interrogó entonces sobre si conocia alguna casita de campo para gozar de aires mas puros, y me acordé de ésta, que es de Tupper.

—¿La ha alquilado?

—Fué á verla por la tarde, y se convino con Tupper. Me preguntó tambien si podria alquilar muebles, y la llevé á casa de la Snagg, donde tomó los que le hicieron falta. Me instaba para que me quedase con ella; pero no me era posible; teniendo que cuidar los niños de Tupper mientras su madre estaba fuera. Prometí venir á verla, y lo hago hoy, quedándome hasta que encuentre otra colocacion, que será dentro de dos ó tres dias, en casa de Knagg. Aquí me tiene usted, mientras tanto, tomando el aire.

—Y el sol,—contestó Judith.—¿Qué le hace á usted pensar que viene para descubrir la verdad sobre lo de aquella desgraciada señora?

—Mi golpe de vista es bueno, Judith. ¿Por qué quiere que venga sino para sonsacarme? No cesa un momento, desde que estoy aquí, de hacerme mil preguntas: la bebida, los médicos, la asistenta, la causa... Me ha pedido periódicos de aquel tiempo para saber, mas detalles. No hay más que mistress Fitch, del Leon Rojo que guarde esos papeles. Tambien me ha recomendado que no dé noticia de esto á nadie; me dijo que tenia sus razones...

—Y ahora acaba V. de contármelo todo.

—Sí, pero V. guardará el secreto.

—¿Tiene esa señora intencion de vivir aquí sola?

—Supongo que sí. Tiene una mujer para lavar y hacer la colada: el niño está muy delicado. No me parece que vivirá mucho. Venga usted á verlo.

Mistress Perpefly se levantó y guió á Judith.

En una pobre cama dormia un niño muy pálido y con grandes ojeras. Sus cabellos rubios, casi blancos, parecian de lino. Judith le miraba y volvia á mirar, pareciéndole que tenia semejanza con álguien que ella no podia recordar.

—Tiene un tumor en la rodilla, advirtió la Peperfly.

—No es nada bueno.

Con la serenidad de las gentes de su profesion la asistenta añadió:

—De veinte mueren diez y nueve. ¡Qué flaco está y qué pálido!

—Su madre asegura que ha sido siempre enfermizo. ¿Quiére V. echar un trago? y sacó un frasco que llevaba escondido en su faltriquera.

—No, gracias; prefiero que rieguen en el jardin antes que en mi garganta. Tengo unos encargos que hacer.

Cuando volvió á pasar por delante de la casa vió á una persona á quien no conocia, sentada en el banco en que antes estaba la Peperfly.

Era una señora de aire respetable, de unos cincuenta años, vestida de luto. Tenia en brazos al niño, que dormia. Judith la miró detenidamente y la reconoció. La conversacion que acababa de tener lugar habia contribuido á despertar su memoria. Entró y la saludó diciéndola:

—Me parece, señora, haber visto á Vd. otra vez.

La forastera la miró tambien con atencion.

—Podrá ser, pero no recuerdo.

—Soy la persona que cuidaba de Mme. Crave en ocasion de su alumbramiento.

La señora pareció entonces recordar, y su rostro se animó.

—¡Cuánto me alegro ver á Vd.! Pero me sorprende que me haya Vd. reconocido.

—Usted es Mme. Smith, que vino á buscar la criatura.

—Sí, yo soy, pero agradeceré á V. que lo reserve. Si corre la voz, todos vendrian á preguntarme lo que yo no puedo decir. Además, tengo otros motivos. La señora Peperfly me ha contado que nada se sabía sobre aquel triste suceso, y me abrumarian con preguntas, que deseo evitar.

—¿Donde está el baby?—preguntó Judith, que no tomó al pié de la letra todas aquellas palabras.

—Ha muerto.

—Nada tiene de extraño. ¡Era tan poquita cosa! Me pareció que era el que tiene V. en brazos.

—No, éste es mio. El pobrecito siempre está enfermo.

—No sé á quién se parece,—volvió á repetir Judith, mirándole de nuevo,—la misma expresion de álguien que yo conozco y que ahora no recuerdo.

—No conozco á nadie á quien pueda parecerse cuando duerme; despierto, ya es otra cosa. Debe estar en los ojos y en la expresion ese parecido.

—¿Tiene ojos azules?—preguntó Judith.

—No, son pardos; pero cuénteme V. lo que sepa sobre aquella muerte tan horrible. ¿Ha sido resultado de un error ó de un crimen?

—Nadie podria contestar á eso.

—La señora Peperfly no ha estado muy explícita. Ha hablado primero de un médico, y despues de otro. No he comprendido nada. Quisiera saber quien la ha asistido.

—Mr. Stephen Grey, ahora *Sir Stephen*. Mr. Carlton la visitó una ó dos veces; la noche de la muerte y la anterior.

—¿Estaba tan enferma que necesitára dos médicos?

—No. Mr. Carlton debió asistirla, pero se hallaba ausente; entonces llamaron á Grey.

—¿Eran casados ambos médicos?

—Sólo Mr. Grey. Mr. Carlton se casó poco despues. Su esposa es hija de un Par de Inglaterra. Pero no puedo detenerme más tiempo.

—Un momento. Desearia saber lo que ocurrió; usted me lo explicará mejor que esa mujer. Entre usted y tome una taza de té conmigo.

—Es imposible. Mi señora me está aguardando. Vendré otro dia y trataré de tener mas tiempo.

—Nada más que una palabra. Oigo hablar de los señores Grey, Licett, y tambien de Mr. Carlton. ¿Cuál es el mejor para que pueda asistir á mi niño? No conozco á ninguno puesto que soy forastera.

—Todos son buenos. Para mí, el mejor es Mr. Grevy.

—Entonces ¿puedo llamar á cualquiera de ellos?

—Sí, los tres son muy sabios.

Judith saludó y se fué.

En el camino iba pensando en la semejanza de aquel niño con álguien que ella no podia recordar.

Ocurrióle la idea de que, contra toda apariencia exterior, podia ser muy bien el propio hijo de Mme. Grave; pero una cosa la sorprendia, y era que en nada se parecía á la que ella suponia ser la madre.